

HT 6200 W, HT 6200 S, HT 6200 AB,  
HT 6200 MX, HT 6200 BZ

RU

Русский

## Руководство по эксплуатации

КОМБИНИРОВАННЫЙ  
ХОЛОДИЛЬНИК С МОРОЗИЛЬНОЙ  
КАМЕРОЙ

### Содержание

#### Безопасность – хорошая привычка, 3

Общие правила безопасности  
Утилизация

#### Установка и включение, 4

Вентиляция  
Не располагайте вблизи источников тепла  
Выравнивание  
Подключение к электросети  
Установка ограничителя на задней стенке

#### Описание изделия, 5

Общий вид  
Панель управления

#### Использование холодильного отделения, 6

#### Использование морозильного отделения, 7

#### Рекомендации по экономии электроэнергии, 8

#### Неисправности и методы их устранения, 8

#### Обслуживание и уход, 9

Размораживание  
Размораживание холодильного отделения  
Размораживание морозильного отделения Обслуживание  
и уход  
Замена лампы освещения

#### Техническое обслуживание, 10

#### Технический лист, 31

Производитель оставляет за собой право без предупреждения  
вносить изменения в конструкцию и комплектацию, не ухудшающие  
эффективность работы прибора:

- некоторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются  
ориентировочными;
- производитель не несет ответственности за незначительные отклонения  
от указанных величин.

KZ

Қазақша

## Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

МҰЗДАТҚЫШЫ БАР БІРІККЕН  
ТОҢАЗЫТҚЫШ

### Мазмұны

#### Қауіпсіздік – жақсы әдет, 11

Жалпы қауіпсіздік ережелері  
Утильдеу

#### Орнату және іске қосу, 12

Вентиляция  
Жылу көздеріне жақын орналастырмаңыз  
Тегістеу  
Электр желісіне қосу  
Артқы қабырғада пластмассалық шектегішті орнату

#### Бұйымның сипаттамасы, 13

Жалпы көрінісі  
Басқару панелі

#### Тоңазытқыш бөлімшені пайдалану, 14

#### Мұздатқыш бөлімшені пайдалану, 15

#### Электр қуатын үнемдеу жөніндегі ұсыныстар, 15

#### Ақаулар және оларды жою тәсілдері, 16

#### Қызмет көрсету және күтім жасау, 17

Мұзын еріту  
Тоңазытқыш бөлімшені еріту  
Мұздатқыш бөлімшені еріту  
Қыз-мет көрсету және күтім жасау  
Жарық лампасын ауыстыру

#### Техникалық қызмет көрсету, 17

#### Техникалық сипаттамалары, 31

Өндіруші аспаптың конструкциясы мен комплектациясына оның  
жұмыс істеу тиімділігін төмендетпейтін өзгерістерді ескертусіз  
енгізу құқы-ғына ие:

- бұл нұсқаулықта келтірілген кейбір параметрлер бағдарлы пара-  
метрлер болып табылады;
- өндіруші көрсетілген шамалардан шамалы ауытқулар орын алғаны  
үшін жауапкершілік жүктемейді.

KGZ

Кыргыз

## Пайдалануу боюнча

### КОЛДОНМО

БИРИКТИРИЛГЕН ТОНДУРГУЧ КАМЕРАЛУУ  
МУЗДАТКЫЧ

#### Мазмуну

##### Коопсуздук – бул жакшы адат, 18

Коопсуздуктун жалпы эрежелери  
Пайдалануу

##### Орнотуу жана ишке түшүрүү, 19

Желдетүү  
Жылуулук булагына жакын орнотпоңуз  
Түздөө  
Электр тармагына улоо  
Арткы дубалга аялдаманы орнотуу

##### Буюмдун сүрөттөлүшү, 20

Жалпы көрүнүшү  
Башкаруу панели

##### Муздаткыч бөлүмдөн пайдалануу, 21

##### Тондургуч бөлүмдөн пайдалануу, 22

##### Бузуктуктар жана аларды ондоонун усулдары, 23

##### Электр энергиясын үнөмдөө боюнча сунуштар, 22

##### Кызмат көрсөтүү жана күтүү, 24

Эритүү  
Кызмат көрсөтүү жана күтүү  
Жарыткыч лампаны алмаштыруу

##### Техникалык кызмат көрсөтүү, 25

##### Техникалык мүнөздөмөсү, 32

Өндүрүүчү эскертүүсүз буюмдун түзүлүшү жана комплектелиши боюнча прибор ишинин натыйжалуулугун төмөндөтпөй турган өзгөрүш киргизүү укугун өзүндө сактап калат:

- бул колдонмодо келтирилген кээ бир параметрлер боолголуу саналат;
- өндүрүүчү көрсөтүлгөн чоңдуктардан кичине четтегендик үчүн жоопкер эмес.

AM

Հայերեն

## Շահագործման ձեռնարկ

ՀԱՄԱԿՑՎԱԾ ՍԱՌՆԱՐԱՆ՝  
ՍԱՌՑԱԽՑԻԿՈՎ

#### Բովանդակություն

Անվտանգությունը՝ լավ սովորություն է, 26  
Անվտանգության ընդհանուր կանոնները Ուսիլիզացում

##### Տեղադրում և միացում, 27

Օդափոխություն  
Մի տեղակայեք ջերմային աղբյուրների մոտ  
Հավասարեցում  
Միացում՝ էլեկտրական ցանցին  
Հետևի պատին սահմանափակիչի տեղադրում

##### Արտադրանքի նկարագրությունը, 20

Ընդհանուր տեսք  
Կառավարման վահանակ

##### Սառնարանային բաժնի օգտագործում, 27

##### Սառցարանային բաժնի օգտագործում, 28

Էլեկտրաէներգիայի խնայողության  
ցուցումներ, 28

Անսարքությունները և դրանց վերացման  
մեթոդները, 29

##### Սպասարկում և խնամք, 30

Ապաստեցում  
Սպասարկում և խնամք  
Լուսավորության լամպի փոխում

##### Տեխնիկական սպասարկում, 25

##### Տեխնիկական բնութագրեր, 32

Արտադրողն իրավունք ունի առանց նախազգուշացնելու փոփոխություններ կատարել կառուցվածքի և համարման մեջ, որոնք չեն նվազեցնի սարքի աշխատանքի արդյունավետությունը – որոշ չափանիշներ, որոնք տրված են սույն ցուցումների մեջ, կողմնորոշիչ են – արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում՝ նշված մեծություններից աննշան շեղումների համար

! Сохраните данное руководство. Оно должно быть в комплекте с холодильником в случае продажи, передачи оборудования или при переезде на новую квартиру, чтобы новый владелец оборудования мог ознакомиться с правилами его функционирования и обслуживания. ! Внимательно прочитайте руководство: в нем содержатся важные сведения по установке и безопасной эксплуатации вашего холодильника.

! Холодильник разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте холодильник на улице, в гараже и т.п.

! Этот прибор предназначен для замораживания и хранения замороженных продуктов в морозильном отделении и хранения свежих продуктов в холодильном отделении.

! Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными чувственными или умственными способностями или физическими, при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

! Не касайтесь холодильника влажными руками, во избежание поражения электрическим током в случае неисправности прибора.

! Не пользуйтесь удлинителями и переходниками! Это создает потенциальную опасность возгорания. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования переходников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой мощности. Не вынимайте вилку из розетки за провод: это очень опасно. При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, получаемым у изготовителя или его представителя. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом.

! Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей холодильника, особенно если ваши руки мокрые. Не кладите в рот куски льда, только что вынутые из морозильника – так можно получить местное обморожение.

! Перед выполнением любых операций по мойке или обслуживанию отсоедините холодильник от сети.

! Если холодильник предназначен для замены старого, имеющего запирающие устройства на двери перед тем как выбросить старый холодильник, выведите из строя или снимите это устройство, для того, чтобы обезопасить детей, которые рискуют быть запертыми внутри холодильника во время игры.

! При возникновении нестандартной ситуации отключите холодильник от сети и позвоните в сервисный центр, телефон которого напечатан в гарантийном документе (сервисном сертификате).

! Запрещается изменение конструкции холодильника и вмешательство лиц, не уполномоченных производителем на гарантийный ремонт.

! Не храните и не используйте бензин или другие огнеопасные жидкости и газы вблизи холодильника или других электробытовых приборов.

! **ВНИМАНИЕ!** Когда устанавливаете прибор, убедитесь, что шнур питания не зажат и не поврежден.

! **ВНИМАНИЕ!** Не располагайте многоместные переносные розетки (удлинители) или переносные источники питания позади прибора.

! **ВНИМАНИЕ!** Запрещается контакт задней стенки (решетки конденсатора) холодильника с гибким газовым металлоулавком, используемым для

подключения газовой плиты, а также с металлическими трубопроводами газа и водоснабжения, электрическими проводами иных электроприборов.

! Не складировать взрывоопасные объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнителем в приборе.

! Риск травмирования из-за избыточного веса. Используйте двух или больше человек, чтобы переместить и установить Ваш продукт. Отказ следовать этим инструкциям может привести к повреждению Вашего позвоночника или травме.

Используйте защитные перчатки.

! В случае длительного отключения электрического питания, продукты могут испортиться.

! Во время манипуляций с холодильным прибором (чистка, установка и т.п.), держите детей под присмотром во избежание их травмирования.

! Прибор следует устанавливать в помещении, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному в табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до + 32°C
N	от +16°C до + 32°C
ST	от +16°C до + 38°C
T	от +16°C до + 43°C

! Прибор не содержит хлорфторуглероды (CFC). В холодильном контуре используется R600a (HC). Для приборов с изобутаном (R600a): изобутан представляет собой природный газ, не оказывающий вредного воздействия на окружающую среду, но являющийся горючим. В связи с этим необходимо избегать повреждения трубок холодильного контура. В случае повреждения трубок примите меры по удалению хладагента из холодильного контура.

! В качестве порообразующего вещества в пеноизоляции используется С-пентан, являющийся горючим газом.

Никогда не включайте холодильник с признаками повреждения; если у вас возникли сомнения в исправности изделия, обратитесь в авторизованный сервисный центр.


! **ВНИМАНИЕ!** Не используйте внутри устройства электрические приборы.

! **ВНИМАНИЕ!** Не загромождайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе устройства или во встраиваемой конструкции!

! **ВНИМАНИЕ!** Не допускайте повреждения контура хладагента.

! **ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых изготовителем.

В случае повреждения уплотнителя, примите меры по его незамедлительной замене.

Упаковочные материалы подлежат повторной переработке и маркируются символом 

Повторное включение прибора (например, при случайном отключении) осуществляйте через 5–10 минут.

! **Внимание!** Данный прибор не предназначен для работы с управлением от внешнего переключющего устройства, такого как таймер, или пульта дистанционного управления.

# Установка и включение

RU

**Правильная установка необходима для обеспечения надежной и эффективной работы холодильника.**

## **Вентиляция**

Компрессор и конденсатор холодильника в процессе работы нагреваются, поэтому необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Холодильник должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью. Запрещено устанавливать холодильник в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванных комнатах, подвалах.

При установке обеспечьте минимальные зазоры **5 см** за задней и боковыми сторонами прибора и **10 см** сверху для свободной циркуляции воздуха. Не перекрывайте движение воздуха сзади прибора.

**Не располагайте вблизи источников тепла** Не следует устанавливать холодильник так, чтобы он находился под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с источниками тепла (кухонными плитами, духовками, каминами).

## **ВНИМАНИЕ!**

Когда устанавливаете прибор, убедитесь, что шнур питания не зажат и не поврежден.

## **ВНИМАНИЕ!**

Не располагайте многоместные переносные розетки (удлинители) или переносные источники питания позади прибора.

## **Выравнивание**

Для хорошей работы холодильника важно, чтобы он находился на ровной поверхности. После установки холодильника на место отрегулируйте его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон холодильника назад не должен превышать 5°.

Заранее измерьте дверные проемы (ширину и высоту), лестничные пролеты и т.п., чтобы убедиться, что прибор можно переместить к выбранному месту. Предупреждение: Риск травмирования из-за избыточного веса. Используйте двух или больше человек, чтобы переместить и установить Ваш продукт. Отказ следовать этим инструкциям может привести к повреждению Вашего позвоночника или травме.

## **Подключение к электросети**

Холодильник выполнен по степени защиты от поражения электрическим током класса 1 и подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом.

Перед подключением к электросети отсоедините кабель питания от пластикового крючка на конденсаторе.

Перед подключением к электросети убедитесь, что:  
– напряжение сети соответствует данным, указанным в табличке, которая находится на правой стороне холодильного отделения со стороны двери, а именно ~ 220-240В;  
– заземляющий контакт электрической розетки непосредственно электрически соединен с заземляющим проводом питающего кабеля электрической сети (соединительный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10А)  
– розетка и вилка одного типа; если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на соответствующую вилке питающего шнура (работы должен выполнять квалифицированный электрик).

Холодильник должен быть установлен таким образом, чтобы вы всегда имели доступ к розетке. Холодильник, подключенный с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данном руководстве, является потенциально опасным. Холодильник, непосредственно подключаемый к двухпроводной электросети, эксплуатируют с устройством защитного отключения (УЗО), имеющим следующие значения параметров: диапазон номинальных напряжений – от 220 до 240В/50 Гц, порог срабатывания – не более 30 мА, номинальное время срабатывания – 0,1 с.

Электрическая сеть должна иметь устройство защиты рассчитанное на 16А. Запрещается подключать холодильный прибор к электрической сети, которая имеет неисправную защиту от токовых нагрузок.

Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

## **ВНИМАНИЕ!**

**После установки подождите примерно три часа перед тем, как подключить холодильник к электросети – это необходимо для правильной работы холодильника.**

Перед началом эксплуатации в холодильнике необходимо вымыть внутренние поверхности холодильной и морозильной камер раствором пищевой соды. После того, как вы подключили холодильник к электрической сети установите среднее значение температуры через несколько часов вы можете поместить продукты в холодильное и морозильное отделения.

## **УДАЛИТЕ**

распорки и клеящие ленты, удерживающие подвижные части прибора от смещения. Если прибор имеет защитное покрытие из полимерной пленки, аккуратно удалите его, соблюдая меры предосторожности, чтобы не повредить лакокрасочное или полимерное покрытие деталей. После установки, отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т.д.) должны храниться в недоступном для детей месте во избежание опасности удушья.

Ваш холодильник оснащен предохранителем двигателя, который запускает компрессор только через 8 минут после включения изделия. Это происходит также каждый раз после внезапного отключения электропитания, как намеренного, так и случайного.

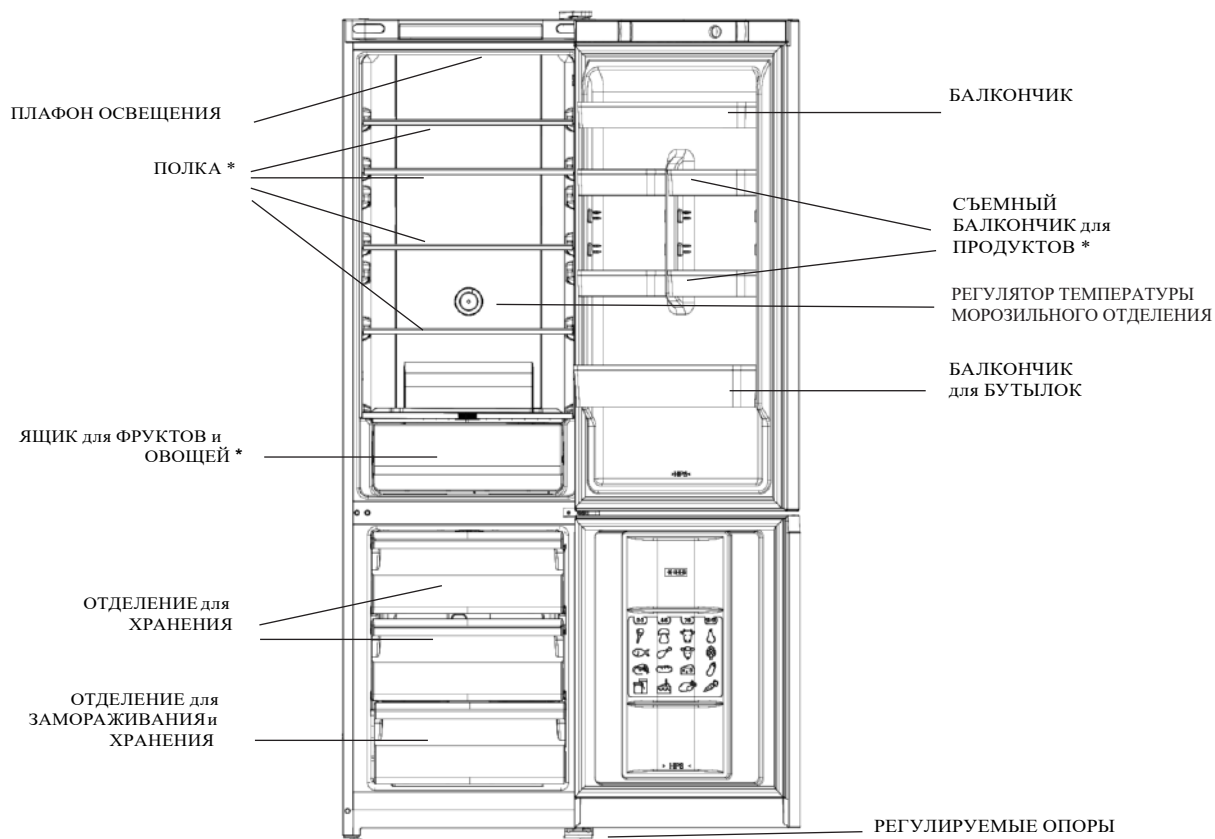
## **Установка ограничителя на задней стенке**

Установите ограничитель, входящий в комплект поставки, как показано на рисунке. Он обеспечит необходимое расстояние между холодильником и стеной.



## Общий вид НТ 6200 W, НТ 6200 S, НТ 6200 AB, НТ 6200 MX, НТ 6200 BZ

RU



\* Детали, которые могут варьироваться по количеству и/или по расположению

## Панель управления



ВКЛ/ВЫКЛ

Индикатор ХК

Кнопка настройки температуры

Индикатор FAST COOLING

Кнопка FAST COOLING

**ВКЛ/ВЫКЛ** - нажатием данной кнопки производится включение и выключение всего холодильника (холодильной и морозильной камер одновременно).

### ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА

**Настройка температуры** - позволяет изменять настройки температуры в холодильной камере, с соответствующим отображением на дисплее.

**Сигнал тревоги** - звуковая индикация и мигающая лампа освещения сигнализируют о незакрытой двери холодильного отделения.

Кнопка **FAST COOLING** Включает или выключает функцию FAST COOLING (быстрое охлаждение).

**Настройка температуры:** При включении прибора на дисплее отображается предустановленная температура.

**"Кнопка настройки температуры"** позволяет изменить температуру с соответствующим отображением на дисплее. Значения температуры, которые могут быть выбраны в холодильной камере:

+2°C, +4°C, +5°C, +6°C, +8°C.

Функция **FAST COOLING** - для быстрого понижения температуры, например, когда вы заполняете отделение большим количеством продуктов. Эта функция имеет ограничение работы по времени - не более 12 часов.

# Использование холодильного отделения

RU

С целью обеспечения наилучших условий хранения продуктов следуйте нижеизложенным рекомендациям: при неправильном хранении даже самые свежие продукты быстро испортятся. Помните, что приготовленные продукты можно хранить меньшее время, чем свежие. При включении изделия установите в ХОЛОДИЛЬНОМ ОТДЕЛЕНИИ нужную вам температуру.

Холодильник оснащен функцией FAST COOLING, которая запускает ускоренный процесс охлаждения всего одним нажатием на кнопку FAST COOLING. Достаточно разложить продукты по полкам и активировать дополнительное охлаждение. Холодильное отделение оборудовано удобными полками, высота которых может регулироваться благодаря специальным направляющим, это позволяет разместить крупные упаковки и высокие бутылки.

Стеклянные полки разработаны и протестированы для безопасного удержания веса. Допускается загрузка одной из полок (кроме полки над ящиками) до 100 кг максимум, на срок не более одной недели.

Не ставьте в холодильник жидкости в ёмкостях без крышки, во избежание повышения влажности - это приведёт к повышению температуры в холодильной камере.

Система охлаждения Full No Frost (FNF) характерна наличием вентиляционных отверстий, расположенных в холодильной камере. Система FNF обеспечивает циркуляцию холодного воздуха, удаляющего влагу и препятствующего образованию инея. Не прислоняйте продукты или ёмкости к задней стенке камеры во избежание закрывания вентиляционных решеток и образования конденсата.

Используйте холодильное отделение только для хранения свежих продуктов, а морозильное отделение - для хранения замороженных и замораживания свежих продуктов, а также для изготовления льда.

Продукты	Расположение в холодильнике
Свежие рыба и мясо	В зоне подающих холодный воздух отверстий
Свежий сыр	На полке над овощными ящиками
Готовые продукты	На любой полке
Колбасы	На любой полке
Фрукты и овощи	В ящиках для овощей
Яйца	На дверных полках
Масло и маргарин	На дверных полках
Продукты в бутылках, напитки, молоко	На дверных полках

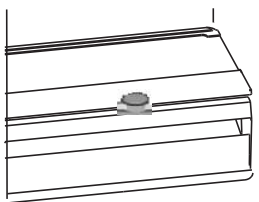
Храните сырое мясо и рыбу в холодильнике в подходящих контейнерах, чтобы они не соприкасались с другими продуктами и жидкость с них не капала вниз.

Не следует хранить в холодильнике хлеб, шоколад, лук, лук-порей и чеснок, бананы (они могут почернеть), цитрусовые, картофель и корнеплоды (храните в тёмном, сухом месте)

Не допускайте, чтобы продукты без упаковки касались внутренних стенок холодильного и морозильного отделений.

Овощной ящик с функцией регулирования влажности Humidity.

Регулирование осуществляется поворотом регулятора : влево - для небольшого количества продуктов и повышения влажности; вправо - для большого количества продуктов и снижения влажности.





Продукты, предназначенные для замораживания, следует тщательно упаковать во избежание образования излишнего инея. Перед тем как поместить продукты в морозильное отделение, охладите их в холодильнике.

1. Когда замораживаете свежие продукты, не допускайте, чтобы они касались ранее замороженных продуктов. Предпочтительно, чтобы продукты, размещенные внутри морозильного отделения, не соприкасались с задней и боковыми стенками. Помните, что сохранность продуктов зависит от скорости замораживания.

2. Старайтесь не открывать дверь морозильного отделения во время замораживания.

3. Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты в морозильном отделении небольшими порциями – это способствует более быстрому и надежному замораживанию. Рекомендуем вести записи с указанием даты замораживания.

4. В случае сбоев в электропитании или случайного размораживания, когда холодильный прибор выключен, не открывайте дверцу морозильного отделения. Это поможет сохранить низкую температуру в морозильном отделении на более длительный срок.

5. Частично размороженные продукты используйте для приготовления блюд с тепловой обработкой.

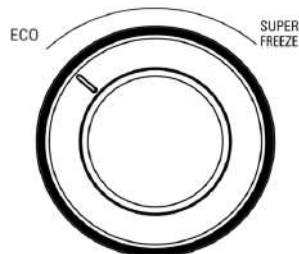
6. Не помещайте в морозильное отделение на длительное время полные стеклянные емкости с замерзающими жидкостями, особенно если в них находятся плотно закупоренные шипучие или газированные напитки. Жидкость, кристаллизуясь, может разрушить емкость.

7. Если температура окружающей среды в течение продолжительного времени не превышает 16°C, то температура, необходимая для хранения продуктов, не будет достигнута, что сократит время хранения продуктов.

В морозильной камере система FNF препятствует образованию наледи и смерзанию продуктов между собой и освобождает пользователя от необходимости производить регулярную разморозку.

Для предотвращения чрезмерного повышения температуры замороженных пищевых продуктов во время разморозки холодильного прибора необходимо принять меры предосторожности, например, упаковать их в несколько слоёв бумаги.

Рекомендуемое положение регулятора температуры морозильного отделения:



**Внимание!** За 12 часов до загрузки свежих продуктов в морозильное отделение, установите регулятор температуры морозильного отделения в режим «SUPER FREEZE». Этот режим обеспечивает достижение низкой температуры, необходимой для быстрого замораживания продуктов. Через 24 часа после загрузки, поверните регулятор в режим «ECO»

Ящик морозильной камеры "Super Freeze" подходит для замораживания продуктов питания с температурой окружающей среды и для хранения замороженных продуктов. Купленные замороженные продукты имеют срок годности, указанный на упаковке. Эта дата учитывает тип пищи и её следует соблюдать. Свежие продукты должны храниться в течение следующего периода:

- сыр, ракообразные, мороженное, ветчина, сосиски, молоко, свежие жидкости - 1-3 месяца;
- стейк или котлеты (говядина, баранина, свинина) - 4 месяца;
- сливочное масло или маргарин, птица (курица, индейка) - 6 месяцев;
- фрукты (кроме цитрусовых), жаркое (говядина, свинина, баранина), овощи - 8-12 месяцев.

Два верхних ящика морозильного отделения предназначены для хранения замороженных продуктов. Для загрузки большого количества замороженных продуктов допускается извлечь два верхних ящика из морозильного отделения. Заявленный объем хранения соответствует такой комплектации МО.

# Рекомендации по экономии электроэнергии

## Правильно устанавливайте холодильник

На расстоянии от источников тепла, в хорошо проветриваемом помещении, в соответствии с рекомендациями параграфа «Установка» («Вентиляция»).

## Правильно установите температуру

Установите среднее значение температуры. Установка излишне низкой температуры скажется только на повышении расхода электроэнергии, но не улучшит сохранность продуктов. Слишком низкая температура может повредить сохранности овощей, готового мяса и сыра.

## Не переполняйте

Для сохранности продуктов важна достаточная циркуляция воздуха. Переполнение продуктами мешает свободной циркуляции воздуха, правильной работе холодильника и вызывает дополнительный расход электроэнергии.

## Держите двери закрытыми

Открывайте двери только при необходимости, помните, что каждое открывание двери несколько повышает температуру внутри холодильника и на восстановление прежней температуры затрачивается электроэнергия.

## Закрывайте плотно

Следите за тем, чтобы уплотнительная резина на дверях холодильника оставалась чистой и плотно прилегала к корпусу при закрытии, это позволит избежать утечки холодного воздуха.

## Не помещайте горячую пищу

Горячие продукты, помещенные в холодильник, немедленно повышают температуру на несколько градусов. Дайте остыть продуктам и посуде до комнатной температуры перед тем, как помещать их в холодильник.

## Неисправности и методы их устранения

### Неисправности:

### Возможные причины/ решения:

**Дисплей полностью выключен.**

Вилка не вставлена в электрическую розетку, либо вставлена недостаточно для создания контакта, либо в доме нет электроэнергии.

**Компрессор не запускается.**

Прибор оснащен защитой компрессора (см. «Установка и включение»).

**Дисплей включен, но он тусклый.**

Выдерните и переверните вилку, прежде чем снова вставить ее в розетку.

**Звуковой сигнал тревоги, и мигает лампочка холодильника.**

Дверь холодильника была открыта более двух минут. Устройство звуковой сигнализации перестанет работать, если закрыть дверь.

**Холодильник и морозильник не охлаждают как следует.**

- Плохо закрыты двери или повреждены уплотнители.
- Двери открываются слишком часто.
- Установлена слишком высокая температура (см. «Установка и включение»).
- Холодильник или морозильник переполнен.

**Продукты внутри холодильной камеры начинают замерзать.**

Установлена слишком низкая температура (см. «Установка и включение»).

**Компрессор работает постоянно.**

- Была нажата кнопка **FAST COOLING**. горит лампочка **FAST COOLING** (см. «Описание»).
- Дверь плохо закрыта или постоянно открыта.
- Температура окружающей среды очень высокая.

**Не вращается вентилятор воздухоохладителя.**

- Открыта дверь холодильника.
- Система воздухоохладителя активируется автоматически, только когда становится необходимо восстановить идеальные рабочие условия внутри холодильной камеры.

**Прибор производит много шума.**

- Прибор не был установлен на плоской горизонтальной поверхности (см. «Установка и включение»).
- Прибор установлен между шкафами, которые вибрируют и создают шум.
- Хладагент внутри холодильника создает небольшой шум, даже когда компрессор не работает. Это не дефект, это нормально.

**Преждевременное завершение функций.**

- Электрическое «возмущение» в сети или кратковременные перерывы подачи энергоснабжения.
- В результате температурных деформаций составных частей холодильного прибора может слышаться «потрескивание», что не является дефектом и не влияет на работоспособность прибора.

Если после проверки холодильник продолжает работать недолжным образом, свяжитесь с авторизованным Сервисным центром.



Перед выполнением любых операций по мойке и обслуживанию отсоедините холодильник от электросети.

## Размораживание холодильного и морозильного отделений

Система охлаждения Full No Frost производит режим оттайки автоматически.

Таймер периодически включает нагревательный элемент, происходит таяние «снеговой шубы» с испарителя. Талая вода по каналам стекает в ванночку над компрессором, где испаряется.

## Обслуживание и уход

Ваш холодильник изготовлен из непахнущих гигиеничных материалов. Для сохранения этих характеристик всегда храните сильно пахнущие продукты в плотно закрывающихся контейнерах, чтобы избежать образования запахов, которые потом будет сложно удалить.

Внутренние и внешние поверхности холодильника мойте губкой или мягкой тканью, смоченной в растворе пищевой соды в теплой воде (сода также является хорошим дезинфектором). При отсутствии пищевой соды используйте нейтральное моющее средство.

При попадании маслосодержащих продуктов (майонез, растительное масло или животный жир и т.п.) на уплотнитель или пластмассу камеры холодильного прибора немедленно удалите загрязнение нейтральным моющим средством.

Все съемные части можно мыть раствором мыла или моющего средства в воде. Также их можно мыть в посудомоечной машине. Помните, что все съемные части необходимо тщательно высушить перед тем, как поставить их обратно в холодильник.

Пыль может скапливаться на конденсаторе холодильника и препятствовать его нормальной работе. Осторожно пропылесосьте заднюю стенку холодильника, используя подходящие насадки.

Если вы не собираетесь использовать холодильник продолжительное время, разморозьте его, вымойте внутри, высушите и оставьте двери приоткрытыми, чтобы избежать образования неприятного запаха и плесени.

Чтобы избежать загрязнения пищи, соблюдайте следующие инструкции:

– Если дверца будет оставаться открытой в течение длительного времени, это может привести к значительному повышению температуры в отсеках прибора.

– Регулярно очищайте поверхности, которые могут соприкасаться с продуктами и открытыми дренажными системами.

Если светодиодная лампочка внутреннего освещения неисправна, ее замену должен выполнить специалист сервисного центра.

**Внимание!** При открывании двери загорается лампочка внутреннего освещения холодильной камеры. Если дверь остается открытой в течении 2 минут, лампочка начинает мигать.

**⚠ Не используйте пароочистители: существует опасность поражения электрическим током.**

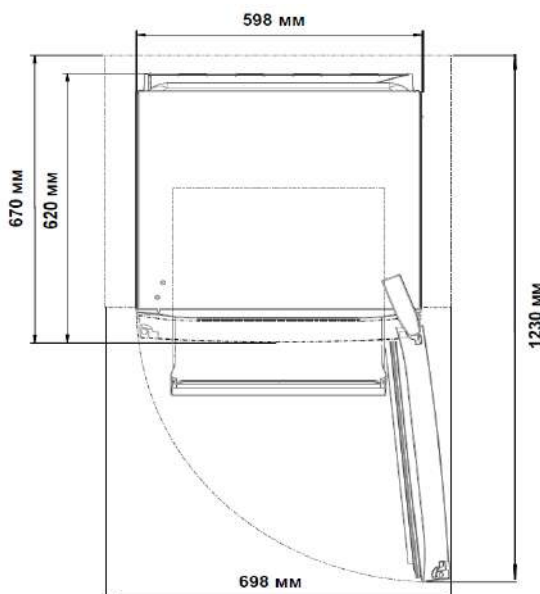
**⚠ Не используйте органические растворители, абразивные, хлор- и аммиаксодержащие вещества.**

**⚠ Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства, такие как спреи для стёкол, полировальные пасты, легковоспламеняющиеся жидкости, чистящие воски, концентрированные моющие средства, отбеливатели или моющие средства на основе производных нефти для чистки пластмассовых частей, внутренних и внешних уплотнителей дверцы. Не используйте бумажные полотенца, абразивные мочалки и другие грубые средства очистки.**

Этот прибор предназначен для использования в бытовых и подобных условиях:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- в фермерских постройках и клиентами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в условиях режима пансиона "проживание плюс завтрак";
- в общественном питании и подобных условиях, не связанных с торговлей.

Рабочие габариты холодильного прибора.



**Предупреждение:** Риск травмирования из-за избыточного веса. Используйте двух или больше человек, чтобы переместить и установить Ваш продукт. Отказ следовать этим инструкциям может привести к повреждению Вашего позвоночника или травме.

## RU

1. Попробуйте устранить неисправность самостоятельно, следуя указаниям раздела **"Неисправности и методы их устранения"**
2. Выключите и включите прибор и проверьте, прекратились ли неполадки.

- модель изделия;
- серийный номер изделия (эти данные вы найдете в табличке с техническими характеристиками, расположенной на правой стенке морозильной камеры);
- характер неисправности.

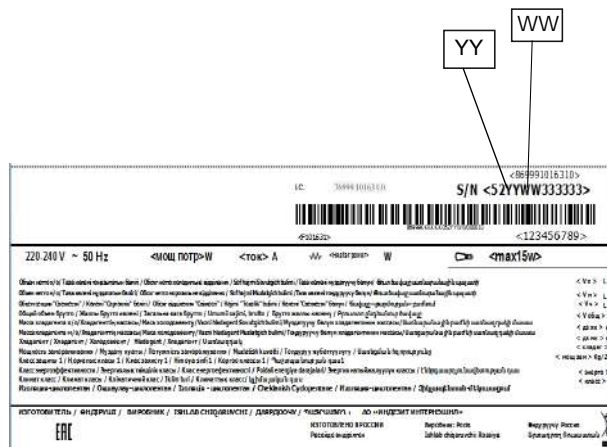
**Доверьте сервисное обслуживание профессионалам!**

Продукция сертифицирована на соответствие требованиям:  
ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"  
ТР ТС 020/2011 "Электromагнитная совместимость технических средств"  
**На продукцию оформлена декларация соответствия требованиям ТР ЕАЭС 037/2016**



Если вы решили больше не использовать ваш холодильник, перед тем как выбросить, позаботьтесь об его утилизации. Ваш холодильник содержит циклопентановый газ в изоляционной пене

Серийный номер холодильника на табличке внутри прибора содержит дату его выпуска, например, S/N 52YYWW333333  
YY соответствует двум последним цифрам года  
WW соответствует порядковому номеру недели



! Осы нұсқаулықты сақтаңыз. Ол құралды сату, тапсыру жағдайында немесе жаңа пәтерге көшу кезінде, құралдың жаңа иесі оның қызмет көрсету және қызмет ету ережелерімен таныса алуы үшін тоңазытқышпен жинақта болуы тиіс. Нұсқаулықты мұқият оқыңыз: онда Сіздің тоңазытқышты орнату мен қауіпсіз пайдалану бойынша маңызды мәліметтер бар.

⚠ Тоңазытқыш ғимараттың ішінде пайдалану үшін әзірленген. Ешқандай жағдайда тоңазытқышты далада, гаражда және т.с.с. пайдаланбаңыз.

⚠ Бұл құрал мұздату бөлігінде тоңазытылған өнімдерді мұздату мен сақтау үшін және тоңазыту бөлігінде балғын өнімдерді сақтау үшін тағайындалған.

⚠ Құрал дене, сезімдік немесе қабілеттілігі төмендеген тұлғалардың немесе оларда өмірлік тәжірибесі мен білім жоқ тұлғалардың пайдалануы үшін тағайындалмаған, егер олар олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғаның бақылауында болмаса немесе құралды олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғалардың пайдалану туралы нұсқаулық алмаса. Балалардың прибормен ойнауына жол бермеу үшін бақылауда болуы тиіс.

⚠ Аспаптың ақауы болған жағдайда электрлік токпен зақымданудың алдын алу үшін ылғалды қолмен тоңазытқышты ұстамаңыз.

⚠ Ұзартқыштарды және өткізгіштерді пайдаланбаңыз! Бұл тұтанудың әлеуетті қауіптілігін тудырады. Өндіруші өткізгіштер мен ұзартқыштарды, сонымен қатар кимасы тұтынылатын қуаттылыққа сәйкес келмейтін жалғағыш кабельді пайдаланудан туындаған жану салдары үшін жауапкершілік алмайды. Айырды розеткадан сымды ұстап суырмаңыз: ол өте қауіпті. Қорек көзі шнұры зақымдалған кезде оны өндірушіден немесе оның өкілінен алынған арнайы шнұрмен немесе жинақпен алмастырған жөн. Кабельді алмастыруды тек білікті қызметкер жүргізуі тиіс.

⚠ Тоңазытқыштың ішкі салқындатқыш беттеріне тиіменіз, әсіресе егер қолдарыңыз су болса. Мұздатқыштан жаңа ғана алынған мұз кесектерін ауызыңызға салмаңыз, - олай жергілікті үсік алуға болады.

⚠ Жуу немесе қызмет көрсету бойынша кез келген операцияларды орындау алдында тоңазытқышты желіден ажыратыңыз.

⚠ Егер тоңазытқыш есігінде бекіткіш құралы бар ескіні алмастыру үшін тағайындалған болса, ескі тоңазытқышты тастама бұрын, істен шығарыңыз немесе ойнау уақытында тоңазытқыш ішінде бекітіліп қалуы қауіп бар балаларды қауіпсіздендіру үшін бұл құрылғыны алып тастаңыз.

⚠ Стандартты емес жағдай туындаған кезде тоңазытқышты желіден ажыратыңыз да, кепілдік құжатта телефоны көрсетілген сервистік орталыққа қоңырау шалыңыз (сервистік сертификат).

⚠ Тоңазытқыштың құрылымын өзгертуге және кепілдік жөндеуге өндірушімен уәкілетті емес тұлғалардың араласуына тыйым салынады.

⚠ Жанармай, басқа да өрт қауіп бар сұйықтықтар мен газдарды тоңазытқышта немесе басқа да электр тұрмыстық аспаптарда немесе жанында сақтамаңыз және пайдаланбаңыз.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тоңазытқыштың артқы қабырғасының (конденсатор торы) газ плитасын қосу үшін пайдаланылатын жұмсақ газды металлды жеңмен жанасуына, сонымен қатар газбен және сумен қамтамасыз етудің металл құбырларымен, басқа да электр құралдарының электрлік сымдарымен жанасуына тыйым салынады.

⚠ Жарылыс қауіпі бар заттарды қойламаңыз, соның ішінде құралдағы тұтанғыш толтырғышы бар аэрозольді баллондарды сақтамаңыз.

⚠ Артық салмақ салдарынан жарақаттану қауіпі. Сіздің бұйымды орнату және орынын ауыстыру үшін екі немесе одан да көп адамды пайдаланыңыз. Бұл нұсқаулықтарға жүгінуден бас тарту Сіздің омыртқаңыздың зақымдалуына немесе жарақаттануға әкелуі мүмкін.

Қорғаныс қолғаптарын пайдаланыңыз

⚠ Электрлік қорек көзін ұзақ мерзім өшірген жағдайда өнімдер бұзылуы мүмкін.

⚠ Тоңазытқыш аспапты қозғалту уақытында (тазалау, орнату және т.с.с) балаларды олардың жарақаттануының алдын алу үшін бақылауда ұстаңыз.

⚠ Аспапты қоршаған ортаның температурасы техникалық мәліметтері бар кестеде көрсетілген климаттық санатқа сәйкес келетін ғимаратта орнатқан жөн:

Климаттық санат	Қоршаған ортаның температурасы
SN	+ 10°C-тан + 32°C-қа дейін
N	+ 16°C-тан + 32°C-қа дейін
ST	+ 16°C-тан + 38°C-қа дейін
T	+ 16°C-тан + 43°C-қа дейін

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Сіздің құрал R600 салқындатқыш агентімен толтырылған (сервистік сертификатта және құралдың ішіндегі кестеде белгіленген), Сізге изобутан - жанғыш болып табылатын табиғи газ екендігін ескертеміз. Салқындатқыш агенттің контурын абайсыз зақымдаған кезде ашық оттың кез келген түрлерінен немесе тұтанудың әлеуетті көздерінен аулақ болыңыз және тоңазытқыш тұрған ғимаратты мұқият желдетіңіз.

Ғимараттың көлемі бұйымдағы әрбір 8 г R600a салқындату агентіне 1м³ құрауы тиіс. Сіздің нақты тоңазытқыштағы салқындатқыш агенттің мөлшері тоңазытқыш ішіндегі төлқұжатты мәліметтері бар кестеде көрсетілген.

Ешқашанда зақымдалу белгісі бар тоңазытқышты қоспаңыз; егер Сізде бұйымның бүтіндігіне күмән туындаса, авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғының ішінде электрлік құралдарды пайдаланбаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғының корпусында немесе ендірілетін құрылымда орналасқан желдеткіш тесіктерін бітемеңіз!

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Салқындату агенті контурының зақымдалуына жол бермеңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Еру процессін жылдамдату үшін өндіруші ұсынғаннан басқа, механикалық құрылғыларды немесе басқа да құралдарды пайдаланбаңыз.

Тығыздағыш зақымдалған жағдайда оны тез арада алмастыру бойынша шараларды қолданыңыз.

Қаптама материалдар қайталап өңдеуге жатады.

**Дұрыс орнату тоңазытқыштың сенімді және тиімді жұмысын қамтамасыз ету үшін қажетб Желдету**

Тоңазытқыштың компрессоры мен конденсаторы жұмыс процессінде қызады, сондықтан да жеткілікті желдетуді қамтамасыз ету қажет. Тоңазытқыш қалыпты ылғалдылықта жақсы желдетілетін ғимаратта орнатылған болуы тиіс. Тоңазытқыштарды жоғары ылғалдылықты ғимаратта, мысалы, ванна бөлмесінде, жертөлелерде орнатуға тыйым салынады.

Орнату кезінде ауа еркін өту үшін аспаптыңжанжағынан (3-5 см) және үстінен 10 см минималды саңылау қалдырыңыз. Аспаптыңар-тқы жағынан ауа жылжуына кедергі болмасын.

**Жылу көздеріне жақын орналастырмаңыз**  
Тоңазытқышты тікелей күн көзіне немесе жылу көздеріне жақын (асүй плитасына, духовкаға, каминге) жақын орналастырмау керек.

#### Тегістеу

Тоңазытқыш жақсы жұмыс істеу үшін оның тегіс жерде тұрғаны жөн. Тоңазытқышты орнына қойғаннан кейін, оны алдыңғы жағындағы бейімдеушітеректерін айналдыру арқылы түзетіңіз. Тоңазытқыштың артқа шалқаюы 5°-тан артық болмауы керек.

#### Электр желісіне қосу

Тоңазытқыш электр тогына ұшыраудан 1 классты қорғаныс дәрежесімен жасалған және электр желісіне жерлендіруші байланысы бар екі полюсты розетка көмегімен қосылады.

Электр желісіне қоспас бұрын көз жеткізіңіз:  
– желі кернеуі тоңазытқыш бөлімшенің есігіне таман оң жағында орналасқан табличкада көрсетілген деректерге сәйкес келетіндігіне;

– электр розеткасының жерлендірушібайланысы электрлі түрде тікелей электр желісінің қоректендіруші кабелінің жерлендіругісымымен қосылғанына (қосылыс сымы 10А-дан кем емес токқа есептелген болуы керек);

– розетка мен айыр бір типті екеніне; егер айыр розеткаға сәйкес келмейтін болса, оны розеткаға сәйкес келетін жаңасына ауыстыру керек (тек білікті мамандар ғана жүргізу керек).

Тоңазытқыш сіз розеткаға әрқашан да қол жеткізе алатындай етіп орналастырылуы керек. Осы нұсқаулықта баяндалған, үлкен қуатты тұрмыстық аспаптарға қойылатын қауіпсіздік талаптарын бұзу арқылы қосылған жабдықпотенциалды түрде қауіпті болып табылады. Екі сымды электр желісіне тікелей қосылатын тоңазытқышты қорғаныс өшіру құрылғысын орнату арқылы пайдаланады, оның па-раметрлерініңмәндері мынадай болуы қажет: но-миналды кернеу диапазоны – 220-дан 240В/50 Гцке дейін, іске қосылу табалдырығы – 30 мА артықемес, іске қосылуының номиналды уақыты – 0,1 с.

Электрлік желі 16 А есептелген қорғаныс құрылғысын-аие болуы тиіс. Тоңазыту құрылғысын ток жүктемелерінен ақауы бар қорғанысқа ие электр желісіне қосуға тыйым салынады. Өндіруші денсаулық пен жеке меншікке зиян келтіргені үшін жауапкершілік алмайды, егер ол орнатудың көрсетілген нормаларын сақтамаудан туындаған болса.

Егер көрсетілген орнату нормаларын бұзу нәтиже-сінде денсаулыққа немесе мүлікке залал келтірілетін болса, өндіруші ол үшін жауапкершілік жүктемейді.

#### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Аспапты орнатып жатқан кезде, қуат сымының қысылып қалмағанына және бүлінбегеніне көз жеткізіңіз.

#### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Көп орынды тасымалы розеткаларды (ұзартқыштарды) немесе тасымалы қуат көздерін аспаптың артына қоймаңыз.

#### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

**Тоңазытқышты орнатқаннан кейін оны электржелісіне қосар алында, тасымалдағаннан кейінхладагенттің дұрыс таралғанына сенімді болу үшіншамамен үш сағаттай күте тұрыңыз – бұл то ңазытқыштың дұрыс жұмыс істеуі үшін қажет.**

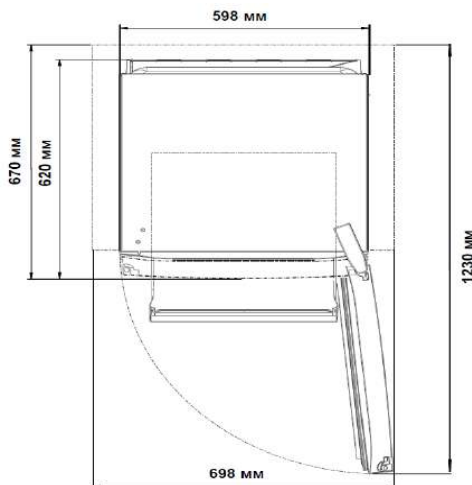
Пайдаланар алдында тоңазытқыш және мұздатқыш камераларының ішін ас содасының ерітіндісімен жуып алу қажет.

Компрессор мен артқы қабырға аралығындағы, сондайақ аспаптың жылжымалы бөлшектерін жылжып кетуден сақтап тұратын жапсырма ленталар мен ТАСЫМАЛДАҒАНДА ҚОЙЫЛАТЫН КЕРМЕЛЕРДІ алып тастаңыз.

Егер аспаптың қорғаныс полимер үлдірі болатын болса, оны бөлшектердің лак-бояу немесе полимер жабының зақымдап алмас үшін барлық сақтану шараларын қолдана отырып абайлап алып тастаңыз.

Сіздің тоңазытқышыңыз қозғалтқыштың сақтандырғы-шымен жабдықталған, ол бұйымды қосқаннан кейін 8 минуттан кейін ғана компрессорды іске қосады. Бұл электр тогы аяқ астынан өшіп қалған немесе әдейі өшірген жағдайда да болып тұрады.

Мұздаткыч прибордун жумушчу габариттери.

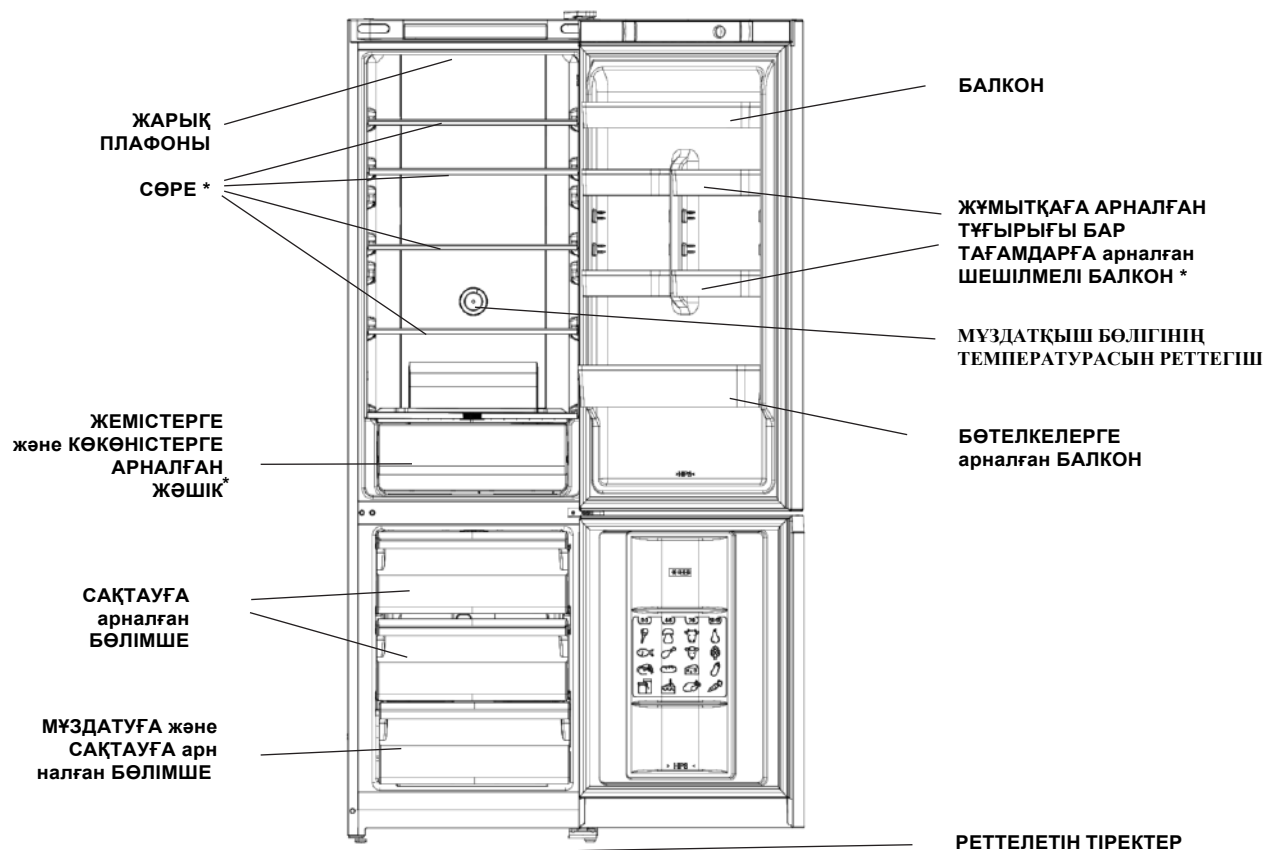


#### Артқы қабырғада пластмассалық шектегішті орнату

Жеткізілім жиынтығына кіретін шектегішті суретте көрсетілгендей орнатыз. Ол тоңазытқыш пен қабырға арасындағы қажетті қашықтықты қамтамасыз етеді. Сурет



Жалпы түрі НТ 6200 W, НТ 6200 S, НТ 6200 AB, НТ 6200 MX, НТ 6200 BZ



\* Саны және/немесе орналасуы бойынша түрленіп отыратын бөлшектер

## Басқару панелі



ҚОСУ/ӨШ.

Индикатор

Тоңазытқыш камерасындағы температураны баптау

индикатор FAST COOLING

батырма FAST COOLING

**ҚОСУ/ӨШ.** – осы түймені басу арқылы құрылғыны тұтасымен іске қосуға болады (тоңазытқыш және де мұздатқыш камерасын да). Тоңазытқышты өшіру үшін пернені басып тұрсаңыз.

**Тоңазытқыш камера** температураны баптау – тоңазытқыш камерадағы температураны дисплейдегі тиісті белгісін көрсете отырып өз-гертуге мүмкіндік береді.

**Дабыл сигналы** - дыбыстық индикация және жыпылықтаған жарықтандыру лампы тоңа-зытқыш бөлімі есігінің жабық емес екендігін білдіреді.

**Температура параметрі:** құрылғыны қосқан кезде дисплей алдын ала орнатылған температураны көрсетеді.

“Тоңазытқыш камерасындағы температураны баптау” дисплейде тиісті дисплеймен температураны өзгертуге мүмкіндік береді. Тоңазытқышқа тандауға болатын температура мәндері: +2°C, +4°C, +5°C, +6°C, +8°C.

**FAST COOLING** батырмасы (жылдам салқындату)

атқарымын қосады немесе сөндіреді. FAST COOLING атқарымы температураны, мысалы, сіз бөлімді өнімдердің үлкен мөлшерімен толтырған кезде жылдам түсіруге арналған. Бұл атқарым белгіленген уақыт өткеннен кейін автоматты түрде өшеді

## Тоңазытқыш бөлімшесін пайдалану

KZ

Азық-түлікті сақтаудың ең жақсы жағдайларын қамтамасыз ету үшін төмендегі нұсқауларды орындаңыз: дұрыс сақталмаған жағдайда, тіпті ең жаңа өнімдер де тез бұзылады. Есіңізде болсын, пісірілген тағамдарды жаңа піскенге қарағанда аз уақыт сақтауға болады.

Өнімді қосқан кезде оны келесіге орнатыңыз: Сізге қажет Тоңазытқыш бөлімі температура.

Тоңазытқыш функциямен жабдықталған FAST COOLING, бұл батырманы бір рет басу арқылы жеделдетілген салқындату процесін бастайды FAST COOLING. Өнімдерді сөрелерге жайып, қосымша салқындатуды белсендіру жеткілікті.

Тоңазытқыш бөлімі ыңғайлы сөрелермен жабдықталған, олардың биіктігі арнайы бағыттағыштардың арқасында реттелуі мүмкін, бұл үлкен пакеттер мен биік бөтелкелерді орналастыруға мүмкіндік береді.

Шыны сөрелер салмақты қауіпсіз ұстау үшін жасалған және сыналған. Сөрелердің бірін (жөшіктердің үстіндегі сөреден басқа) максимум 100 кг дейін, бір аптадан аспайтын мерзімге жүктеуге жол беріледі.

Азықтүліктер	Тоңазытқышта орналасуы
Балғын балық және ет	Жеміс-жидек жөшігінің үстіндегі сөре
Балғын ірімшік	Жемісжидек жөшігінің үстіндегі сөре
Дайын өнімдер	Кез келген сөре
Шұжық	Кез келген сөре
Жемісжидектер	Жемісжидектерге арналған жөшік
Жұмыртқалар	Есіктің сөрелерінде
Май және маргарин	Есіктің сөрелерінде
Бөтелкедегі тағамдар, сусын, сүт	Есіктің сөрелерінде

**Тоңазытқышта** пияз және сарымсақ, банан (олар қарайып кетуі мүмкін), цитрустер, картоп және тамыр тағамдарын (оларды құрғақ қараңғы жерге қойыңыз) **сақтауға болмайды**

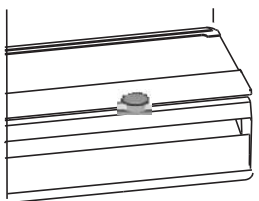
Тоңазытқышқа сұйықтықтарды ылғалдылық дәрежесін ұлғайтып алмас үшін қақпақсыз ыдыстарда қоймаңыз. Бұл тоңазытқыш бөлімшедегі температураның ұлғаюына әкеледі.

Full No Frost (FNF) салқындату жүйесі тоңазытқыштың жоғарғы жағында орналасқан желдеткіш торлармен ерекшеленеді. FNF жүйесі ылғалды кетіретін және аяздың пайда болуына жол бермейтін суық ауаның айналымын қамтамасыз етеді. Желдету торларының жабылуын және конденсацияның пайда болуын болдырмау үшін өнімдерді немесе контейнерлерді камераның артқы қабырғасына сүйеменіз.

Тоңазытқыш бөлімін тек жаңа тағамдарды сақтау үшін, ал мұздатқыш бөлімді мұздатылған және мұздатылған жаңа өнімдерді сақтау үшін, сондай - ақ мұз жасау үшін пайдаланыңыз.

Humidity ылғалдылықты реттеу функциясы бар көкөніс қорабы.

Реттеу реттегішті бұру арқылы жүзеге асырылады: солға-егер қорапта өнімдер аз болса және ондағы ылғалдылықты арттыру қажет болса; оңға-егер өнімдер көп болса және ылғалдылықты азайту керек болса





Мұздатуға арналған тағамдарды артық қырау тұрып қалмас үшін мұқият орау керек. Тағамдарды мұздатқыш бөлімшеге қоймас бұрын оларды тоңазытқыш бөлімшеде салқындатып алыңыз.

1. Жартылай мұзы еріген тағамдарды, қайта қатыруға болмайды: оларды 24 сағат ішінде жеуге болатын тағамдарды дайындау үшін пайдаланыңыз,

2. Балғын тағамдарды мұздатқан кезде олардың бұрын мұздатылған тағамдарға жанасуына жол бермеңіз. Мұздатқыш бөлімшеге салынған тағамдар артқы және жанжақтағы қабырғаларға тимегені жөн. Есте сақтаңыз, тағамдардың сақталуы мұздатылу жылдамдығына байланысты.

3. Мұздатылу кезінде мұздатқыш бөлімшенің есігін ашпауға тырысыңыз.

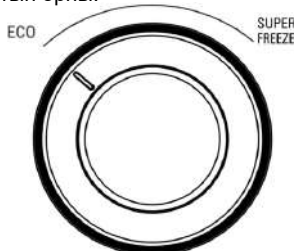
4. Дұрыс сақтау және кейін жеңіл еріту үшін мұздатқыш бөлімшеге тағамдарды бөлшектермен салыңыз – бұл тез және сенімді мұздатуға мүмкіндік береді. Мұздату күні жазылған жазба жүргізуді ұсынамыз.

5. Электр қорегі істен шыққан жағдайда мұздатытын бөлімнің есігін ашпаңыз. Бұл мұздатқыш бөліміндегі температураны 15 сағатқа дейін -9°C сақтауға көмектеседі.

6. Мұздатқыш бөлімшеге шыны ыдыстардағы қатып қалатын сұйықтықтарды ұзақ уақытқа салмаңыз, әсіресе егер оларды тығыз жабылған газды сусындар болатын болса. Кристалданған сұйықтық ыдысты сындырып жіберуі мүмкін.

7. Егер қоршаған орта температурасы ұзақ уақыт бойы 16°C-тан аспаса, онда тағамдарды сақтауға қажетті температура болмайды, бұл тағамдарды сақтау уақытын қысқартады.

Мұздатқыштың температурасын реттегіштің ұсынылатын орны:



**Назар аударыңыз!** Мұздатқыш бөліміне жаңа өнімдерді жүктеуден **12 сағат** бұрын мұздатқыш бөлігінің температурасын реттегішті **“SUPER FREEZE”** режиміне қойыңыз. Бұл режим тағамды тез мұздату үшін қажетті төмен температураға жетуді қамтамасыз етеді. Жүктелгеннен кейін **24 сағаттан** кейін реттегішті **“ECO”** режиміне бұраңыз.

Мұздатқыштың жоғарғы екі жәшігі мұздатылған тағамды сақтауға арналған. Мұздатылған тағамдардың көп мөлшерін жүктеу үшін мұздатқыш бөлімінен екі жоғарғы қорапты алуға рұқсат етіледі. Мәлімделген сақтау көлемі мұздатқыш бөлігініңосындай жиынтығына сәйкес келеді.

### Тоңазытқышты дұрыс орналастырыңыз

Жылу көздерінен қашықтықта, жақсы желдетілетін ғимаратты, «Орнату» параграфының ұсыныстарына сәйкес.

### Температураны дұрыс орнатыңыз.

Термиялық реттегішті ортаңғы күйге қойыңыз. Артық төмен температураны қою тек электр энергиясы шығынының артуына ғана әсер етеді, бірақ өнімдердің сақталуын жақсартпайды. Өте төмен температура көкөністердің, дайын еттің және ірімшіктің сақталуына зиян келтіруі мүмкін.

### Артық толтырмаңыз.

Тағамдардың сақталуы үшін ауаның жеткілікті айналымы қажет. Тағамдармен артық толтыру ауаның еркін айналуына, тоңазытқыштың дұрыс жұмысына кедергі келтіреді және электр энергиясының қосымша шығынын тудырады.

### Есіктерін жабық ұстаңыз.

Есіктерді тек қажет болғанда ашыңыз, есіңізде болсын, есікті әрбір ашқан сайын ол тоңазытқыштың ішіндегі температура біршама артады және алдыңғы температура ны қалпына келтіруде электр энергиясы шығындалады.

### Тығыз жабыңыз

Тоңазытқыштың есіктеріндегі тығыздағыш рәзіңке таза болғанын және жабу кезінде корпусқа тығыз жатуын қадағалаңыз, бұл суық ауаның ағуына жол бермеуге мүмкіндік береді.

### Ыстық тамақты қоймаңыз

Тоңазытқышқа қойылған ыстық тағамдар тез арада температураны бірнеше градусқа арттырады. Тамақты және ыдысты тоңазытқышқа қоймас бұрын, оны бөлме температурасына дейін салқындатыңыз.

# Ақаулар және оларды жою тәсілдері

KZ

Ақаулар	Мүмкіндіктегі себептері лшешімдері
Дисплей толық өшірілген	Вилка электр розеткасына қосылмаған, немесе байланыс құру үшін жеткіліксіз қосылған, немесе үйде электр тогы жоқ
Компрессор қосылмаған	Құрал компрессордың қорғанысымен жабдықталған
Дисплей қосылған, бірақ ол қараңғы	Вилканы алып оны қайта тықпас бұрын аударыңыз
Дыбылдың түсті сигналы, лампочкасы жыпылықтайды.	Тоңазытқыштың есігі екі минуттан артық ашық болса. Дыбыстық сигнал-құрылғысы есік жабық болса немесе.
Тоңазытқыш пен мұздатқыш қажетінше суытпайды	<ul style="list-style-type: none"> <li>– бөлімшелердің есіктерінің тығыз жабық екенін, есіктердегі тығыздағыштардың зақымданбағанын;</li> <li>– Есіктері өте жиі ашылады;</li> <li>– Өте жоғары температура берілген («Қосу және пайдалану» қараңыз);</li> <li>– Тоңазытқыш немесе мұздатқыш толып кеткен.</li> </ul>
Тоңазытқыш камерасындағы азықтүлік қата бастады	өте төмен температураға қойылған («Қосу және пайдалану» қараңыз);
Компрессор үнемі жұмыс істеп тұрады	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>FAST COOLING</b> түймесі басылған <b>FAST COOLING</b> немесе жыпылықтап тұр («Сипаты» қараңыз).</li> <li>– есігі дұрыс жабылмаған немесе үнемі ашық;</li> <li>– қоршаған ортаның температурасы өте жоғары.</li> </ul>
Ауаны суытатын вентилятор айналмайды	<ul style="list-style-type: none"> <li>– тоңазытқыштың есігі ашық</li> <li>– ауаны салқындататын жүйе тоңазытқыш камерасының ішінде еш ақаусыз жұмысты қалпына келтіру үшін қажет болған жағдайда іске қосылады.</li> </ul>
Құрал көп шу шығарады	<ul style="list-style-type: none"> <li>– құрал тегіс көлденең жерде орнатылмаса («Орнату» қараңыз);</li> <li>– құрал шу тудыратын құралдардың ортасына орнатылған жағдайда;</li> <li>– тоңазытқыш ішіндегі хладагент компрессор жұмыс істемегеннің өзінде кішкене шу шығарса. Бұл ақау емес, бұл – қалыпты жағдай.</li> </ul> <p>Желідегі электр ақаулары немесе электр берудегі қасқа мерзімді үзілістер</p>
Қызметтің уақытынан бұрын тоқтауы	Тоңазытқыш құралдың құрамдас бөліктері температуралық деформацияға шырау нәтижесінде «шытынау» естіледі, ол ақау емес, құралдың жұмысына әсер етпейді.

Егер Тоңазытқыш тексерілгеннен кейін дұрыс жұмыс істемесе, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.



! Бул колдонмону сактап коюнуз Буюмду сатканда, бирөөгө пайдаланууга бергенде же жаңы квартирага көчкөндө анын ээси андан пайдалануу жана ага кызмат көрсөтүү эрежелери менен таанышышы үчүн колдонмо муздаткыч менен чогуу сакталууга тийиш. ! Колдонмону көңүл коюп окуп чыгыңыз: анда муздаткычыңызды орнотуу жана андан кантип коопсуз пайдалануу боюнча керектүү маалыматтар бар.

△ Муздаткыч бөлмөнүн ичинде пайдалануу үчүн иштелген. Эч качан муздаткычтан тышта, гаражда жана у. с. жерлерде пайдаланбаңыз.

△ Бул прибор продуктуларды тондуруу жана тонгондорун тондургуч бөлмөсүндө сактоо жана жаңы продуктуларды муздаткыч бөлмөсүндө сактоого арналган.

△ Алсыз, акыл жана сезгирлик жагынан жөндөмдүүлүгү начар же болбосо турмуштук билим жана тажрыйбага ээ болбогон адамдар (ошондой эле жаш балдар)га, эгерде алар прибордун коопсуздугу үчүн жооптуу адамдын көрсөтмөсүн албаган болсо, же анын көзөмөлү астында болбосо, муздаткычтан пайдаланууга болбойт. Прибор менен ойнобостугу үчүн жаш балдар ар дайым көзөмөл астында болууга тийиш.

Прибор бузуктугу учурунда электр тогу урбастыгы үчүн муздаткычка нымдуу колунуз менен тие көрбөңүз.

△ Узарткыч жана улагычтан (переходник) пайдаланбаңыз! Мындай жагдай ыктымалдуу өрт чыгуу коркунучун туудурат. Өндүрүүчү узарткыч жана улагычтарды, ошондой эле кесили-ши керектелүүчү кубаттуулукка туура келбеген туташтыруучу кабелдерди пайдалануунун натыйжасында чыккан өрт үчүн жоопкерчиликти мойнуна албайт.

Вилканы розеткадан суурганда зымынан кармап тартпаңыз: бул абдан кооптуу. Камсыздоо шнуру жараксыз абалга келгенде даярдоочу же анын өкүлүнөн алынган атайын шнур же комплект менен алмаштыруу керек. Кабелди алмаштыруу тажрыйбалуу адис тарабынан ишке ашырылууга тийиш.

△ Муздаткычтын ички муздатуучу беттерин кол менен кармабаңыз, айныкса колунуз нымдуу болсо. Тондургучтан эми гана алынган муздун бөлүгүн оозуңузга сала көрбөңүз, - антсеңиз жергиликтүү үшүккө чалдыгышыңыз мүмкүн.

△ Муздаткычты жууш же ага кызмат көрсөтүү боюнча ар кандай ишти аткаруудан мурда аны тармактан үзүңүз.

△ Эгерде муздаткычты эшиги кулпулануучу эски муздаткычтын ордуна алган болсоңуз, анда эски муздаткычты таштап жиберүүдөн мурда, балдар ойноп жатып анын ичинде кулпуланып калбастыгы үчүн анын ичиндеги кулпусун иштен чыгарып салыңыз же таптакыр муздаткычтан чыгарып алыңыз, муну менен кооптун алдын алган болосуз.

△ Адаттан тыш жагдайлар туулган учурда муздаткычты тармактан үзүп, кепилдик документинде (сервис сертификатында) телефону көрсөтүлгөн сервис борборуна телефон чалыңыз.

△ Муздаткычтын түзүлүшүн өзгөртүүгө жана өндүрүүчү тарабынан кепилдик ремонтун жүргүзүү укугу берилбеген адамдын кийлигишүүсүнө тыюу салынат.

△ Бензин, башка өрт алуучу суюктуктарды жана газды муздаткыч жана башка электр прибордун ичинде же жакын жерде сактабаңыз жана алардан пайдаланбаңыз.

△ КӨҢҮЛ БУРУУ Муздаткычтын арт жагы (конденсатордун решеткасы) газ плитасын туташтырууда пайдаланыла турган ийилгич металл түтүккө, ошондой эле газ жана суу менен кам-сыз кыла турган металл түтүктөргө, башка приборлордун электрзымдарына тийип турушуна тыюу салынат.

△ Жарылуу коопу болгон объекттерди, ошону менен катар прибордогу өрт алуучу суюктугу болгон аэрозолдук баллондорду чогултуп сактоого болбойт.

△ Салмагынын оордугунан жабыркоо мүмкүн. Продукцияңызды жылдыруу жана орнотуу үчүн эки же андан көп адамдын жардамынан пайдаланыңыз. Бул көрсөтмөлөрдөн баш тартуу Сиздин омурткаңыздын жабыркашына же майып болуп калышыңызга алып келиши мүмкүн. Сактоочу кол каптардан пайдаланыңыз.

△ Электр камсыздоо көпкө токтотулган учурда продуктулар жыттанып калышы мүмкүн.

△ Муздаткыч прибор менен иш жасаган (тазалоо, орнотуу жана у. с.) учурда балдар жабыр тартпастыгы үчүн аларды көздөн качырбаңыз

△ Приборду температурасы айлана-чөйрөнүн температурасы техникалык маалыматтар жазылган жадыбалда көрсөтүлгөн климаттык класска туура келген бөлмөгө орнотуңуз.

Климаттык классы	Айлана-чөйрөнүн температурасы
SN	+10 °C тан + 32 °C ка чейин
N	+16 °C тан + 32 °C ка чейин
ST	+16 °C тан + 38 °C ка чейин
T	+16 °C тан + 43 °C ка чейин

КӨҢҮЛ БУРУУ Эскерте кетебиз, Сиздин приборуңузга R600a (белгиси сервис сертификатында жана прибордун ичиндеги табличкада берилген) хладагенти куюлган, ал табигый газ – изобутан болуп, өрт алуу касиетине ээ. Кокусунан хладагенттин контурунда бузулуш болуп калса, анда муздаткычты ар кандай ачык жалындан же жеңил өрт чыгышы мүмкүн болгон булактан этияттаңыз жана муздаткыч турган бөлмөнү кылдаттык менен желдетиңиз. Буюмдагы R600a хладагенттин ар 3 граммы үчүн бөлмөнүн 1 м³ көлөмү туура келиши керек. Сиздин буюмуңузга куюлган хладагенттин саны муздаткычыңыздын ичиндеги паспорттук маалыматтар менен кошо жазылган табличкада көрсөтүлгөн. Бузулгандык белгилери болгон муздаткычты эч качан ишке түшүрбөңүз; эгерде Сизде буюмдун ишке жарактуулугуна шек туулса, авторлук укугуна ээ сервис борборуна кайрылыңыз.

КӨҢҮЛ БУРУУ Буюмдун ичинде электр приборлорунан пайдаланбаңыз.

КӨҢҮЛ БУРУУ Буюмдун корпусундагы же ага кошумча кылынган конструкциялардагы желдеткич көзөнөктөрүн тосуп койбонуз.

КӨҢҮЛ БУРУУ Хладагенттин контурун бузулушуна жол койбонуз.

КӨҢҮЛ БУРУУ Эрүү процессин тездетүү үчүн даярдоочу тарабынан сунуш кылынган башка курулма же каражаттардан пайдаланбаңыз. Тыгыздоочу жараксыз абалга келген учурда аны кечиктирбей ооштуруу чараларын көрүңүз.

Прибор салынган материалдар кайра иштетилүүгө жана символ жардамында белгиленүүгө тийиш.

Приборду кайрадан электр тармагына кошуу (мисалы, кокустан өчүп калганда) 5–10 минуттан кийин гана ишке ашырылат.

**Муздаткыч натыйжалуу жана ишеничтүү иштеши үчүн аны туура орнотуу зарыл.**

## Желдетүү

Муздаткычтын компрессору менен конденсатору иш учурунда кызыйт, андыктан жетиштүү деңгээлдеги кошумча желдетүүнү камсыздоо зарыл. Муздаткычыңыз нормалдуу нымдуулукка ээ болгон жана жакшы желдетиле турган бөлмөдө орнотулууга тийиш. Муздаткычты жогору нымдуулукка ээ болгон бөлмөдө, мисалы, ваннакана, жертөлөдө орнотууга тыюу салынат.

Орнотуп жатканда аба эркин айланышы үчүн прибордун жактарынан минималдуу аралык (3–5 см), үстү жагынан 10 см калтырыңыз. Прибордун арт жагында абанын жолун тосуп койбоңуз.

## Жылуулук булагына жакын орнотпоңуз

Муздаткычты жылуулук булагына (ашкана плиталары, духовкалар, каминдер) жакын жерге, же болбосо күндүн нуру түздөн-түз түшүп турган жерге орнотууга болбойт.

## Түздөө

Мыкты иштеши үчүн муздаткыч тегиз жерге орнотулган болууга тийиш. Муздаткыч керектүү жерге орнотулгандан кийин анын абалын алды жагындагы түздөөчү таянычтарды айландыруу аркылуу тегиздендиз. Муздаткычтын арт жакка болгон жаныктыгы 5°тен ашпоого тийиш.

Муздаткычыңыздын эшигин орнотулган жагынын каршы жагына орнотсоңуз да болот, мындай зарылчылык туулса, авторлук укугуна ээ сервис борборуна кайрылыңыз.

## Электр тармагына улоо

Муздаткыч 1 класс электр тогуна жабаркоодон коргоо деңгээлинде жаратылган жана электр тармагына токту жерге кийирүүчү зым менен камсыздалган эки уюлдуу розетка жардамында уланат.

Электр тармагына улануудан мурда көңүл буруңуз:

– электр чыңалуу буюмдун муздаткыч бөлүгүнүн эшик жактан оң жагына орнотулган табличкада көрсөтүлгөнө, башкача айтканда ~220-240В ко туура келеби;

– электр розетканын токту жерге кийирүүчү контакты электр тармактын камсыздоочу кабелинин токту жерге кийирүүчү зымына түздөн-түз уланганбы (туташтыруучу зым 10 А ден көп болбогон токко болжолдонгон болууга тийиш);

– розетка менен вилка бирдейби; эгерде вилка розеткага туура келбесе, анда розетканы камсыздоочу шнурдун вилкасына туура келген түрүнө алмаштыруу керек (ишти тажрыйбалуу электрик аткарууга тийиш);

Муздаткыч Сиз дайыма розеткага жете алгандай кылып орнотулууга тийиш;

Ушул колдонмодо баяндалган өңдүү чоң кубаттуулукка ээ үйтиричилик приборлорунун коопсуздук талаптары бузулган түрдө электр тармакка уланган муздаткыч салыштырмалуу кооптуу саналат. Эки зымдуу электр тармагына тикеден-тике улануучу муздаткыч төмөнкүдөй параметрдик маанилерге ээ болгон коргоочу өчүрүүчү курулма (КӨК) аркылуу эксплуатация кылынат: номинал чыңалуунун диапозону – 220 дан 240В/50 Гц, ишке түшүү босогосу – 30 мА, ишке түшүүнүн номинал мезгили – 0,1 с.

Эгерде көрсөтүлгөн нормаларга баш ийбеген түрдө кишинин ден соолугуна жана буюмга зыян жетсе, өндүрүүчү жоопкерчиликти мойнуна албайт.

## КӨНҮЛ БУРУҢУЗ!

Приборду орнотуп жатканда, токту шнуру кысылып калбагандыгына жана бузулбагандыгына ишеним пайда кылыңыз.

## КӨНҮЛ БУРУҢУЗ!

Көп көзөнөктүү көчмө розетканы (узарткычты) же көчмө ток булагын прибордун арт жагына койбоңуз.

## КӨНҮЛ БУРУҢУЗ!

Муздаткыч орнотулгандан кийин электр тармагына улоодон мурда болжол менен үч саат күтүү керек, бул мезгилдин ичинде унаада ташып алып келинген муздаткычтагы хладагент корпус боюнча бирдей таралат, – бул муздаткыч мыкты иштеши үчүн абдан зарыл.

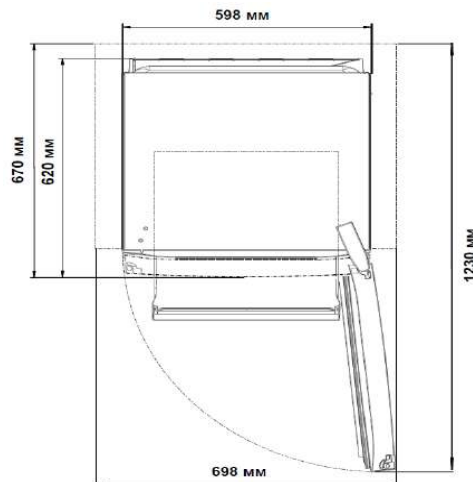
Муздаткычты баштап ишке түшүрүүдөн мурда буюмдун муздаткыч жана тоңдургуч бөлүмдөрүнүн беттерин ичилүүчү соданын эритмесинде тыкандык менен жууш керек.

Муздаткычты электр тармагына улаганыңыздан кийин муздаткыч бөлүмдө жайлашкан башкаруу жана жөнгө салуу панелиндеги терморегулятордун кулагын ортоңку ЕСО абалга келтирип коюңуз, бир нече сааттан кийин буюмдун муздаткыч жана тоңдургуч бөлүмдөрүнө продуктуларды жайлаштырсаңыз болот.

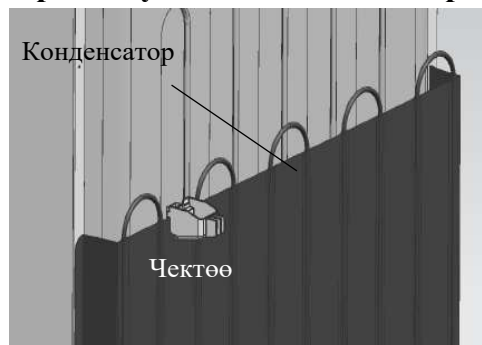
Компрессор менен текче арткы дубалынын ортосуна ТАШУУ МЕЗГИЛИНДЕ КОЮЛГАН ТАКТАЙЛАРДЫ, ошондой эле прибордун козголгуч бөлүктөрүн жылуудан кармап туруу үчүн коюлган башка жыгач жана желим тасмаларды алып салыңыз.

Эгерде приборго коргоочу полимердик плёнка чапталган болсо, анда буюм тетиктеринин полимердик каптоосу менен анын лакбоёкторуна зыян жетпегендей кылып аларды акырындык менен сыйрып алыңыз.

Муздаткыч прибордун жумушчу габариттери.



## Арткы дубалга аялдаманы орнотуу









Муздаткычта FAST COOLING функциясы бар, ал FAST COOLING баскычын бир басуу менен тездетилген муздатуу процессин баштайт. Тамак-ашты текчелерге тизип, кошумча муздатууну иштетүү жетиштүү.

Муздаткыч бөлүмү ыңгайлуу текчелер менен жабылган, анын бийиктиги атайын рельстердин жардамы менен жөнгө салынат, бул чоң пакеттерди жана бийик бөтөлкөлөрдү батыра алат.

Айнек текчелер салмакты коопсуз кармоо үчүн иштелип чыккан жана сыналган. Текчелердин бирин (ящиктердин үстүндөгү текчеден тышкары) максимум 100 кг чейин, бир жумадан ашпаган мөөнөткө жүктөөгө жол берилет.

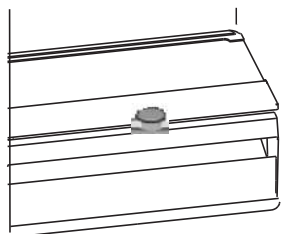
Муздаткычтын ичине капкагы жабылбаган идиштеги суюктуктарды коюуга болбойт – бул муздаткыч бөлүмдөгү нымдуулуктун жогорулап кетишине өбөлгө түзөт.

Full No Frost (FNF) сууткуч системасы муздаткыч бөлүмдүн үстү жагында жайлашкан желдетүү көзөнөктөрүнүн бар экендиги менен өзгөчөлөнөт. FNF системасы нымды кетирүүчү жана кыроо пайда болушунун алдын алуучу муздак абанын тынымсыз айланышын камсыз кылат. Конденсат пайда болбошу жана желдетүү көзөнөктөрү тосулуп калбашы үчүн идиш же продуктуларды камеранын арткы дубалына тийгизбеңиз.

Продуктулар	Муздаткычта жайлаштырылышы
Жаңы балык жана эт	Жашылча ящиктеринин үстүндөгү текчеде.
Жаңы сыр	Жашылча ящиктеринин үстүндөгү текчеде.
Даяр продуктулар	Каалагандай текчеде
Колбаса	Каалагандай текчеде
Мөмөлөр жана жашылчалар	Жашылчалар үчүн ящиктерде
Жумуртка	Эшиктин текчелеринде
Май жана маргарин	Эшиктин текчелеринде
Бөтөлкөдөгү продуктулар, суусундуктар, сүт	Эшиктин текчелеринде

Муздаткычта пияз, көк пияз жана сарымсак, банан (карайып кетиши мүмкүн), цитрус, картофель жана тамыр жемиштерди сактоого болбойт (аларды карангы, кургак жерде сактоо керек).

Humidity жөнгө салуу функциясы менен жашылча кутучасы. Жөнгө салуу жөндөгүчтү айлантуу менен жүргүзүлөт: солго - аз сандагы тамак - аш жана нымдуулукту жогорулатуу үчүн; оңго-көп сандагы тамак-аш жана нымдуулукту азайтуу үчүн.



## Тондургуч бөлүмдөн пайдалануу

KGZ

Артыкбаш кыроо басып калбастыгы үчүн тондурулушу керек болгон продуктуларды тыкандык менен ороо зарыл. Продуктуларды тондургуч бөлүмгө коюудан мурда аларды муздаткыч бөлүмдө муздатып алуу керек.

1. Жаңы продуктуларды тондурууга коюп жатканыңызда, алар мурда тоңгон продуктуларга тийип калбастыгына кам көрүңүз. Тондургуч бөлүмгө коюлуп жаткан продуктулар камеранын арткы жана каптал дубалдарына тийбей турганы оң. Эсиңизде болсун, продуктулардын сакталуу сапа-ты тондуруунун тездигинен көз каранды.

2. Тондуруу учурунда тондургуч бөлмөнүн эшигин ачпоого аракет кылыңыз.

3. Продуктуларды туура сактоо жана тоңгон продуктуну кийинчерээк тезирээк эритип алуу үчүн аларды тондургуч бөлүмгө кичине порцияларда жайлаштырыңыз – бул алардын тез жана ишеничтүү тоңушуна өбөлгө түзөт. Продукту тондурууга коюлган датаны каттап баруу сунуш кылынат.

4. Электр камсыздоо үзүлүп калган, же болбосо муздаткыч прибор кокусунан өчүрүлүп, эрүү башталган учурларда, буюмдун муздаткыч бөлүмүнүн эшигин ачпаганыңыз оң. Бул тондургуч бөлүмдөгү төмөн температураны кыйла убакытка сактоо мүмкүнчүлүгүн берет.

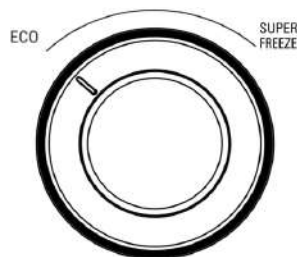
5. Толук эмес эриген продуктунан жылуулук менен иштеле турган тамак даярдоодо пайдаланыңыз.

6. Буюмдун муздаткыч бөлүмүндө ичи толтурулган тоңуучу суюктук куюлган айнек идиштерди көп убакытка калтырууга болбойт, айныкса алардын ичинде тыгыз бекитилген газдалган же кайнай турган суусундуктар куюлган болсо. Кристаллдашкан суюктук идишти жарып салышы мүмкүн.

7. Эгерде айлана-чөйрөдөгү абанын температурасы көп убакыт бою 16 °C тан жогорулабаса, анда продуктуларды сактоо үчүн зарыл болгон температура алынбайт, бул болсо продуктулардын сакталуу мөөнөтүн кыскартат.

Тондургуч камерадагы FNF системасы муз каткалаңын пайда болушуна жана продуктулардын бирин-бирине жабышып тоңуп калышына жол койбойт, пайдалануучуну маал-маалы менен продуктуларды эритип туруу көйгөйүнөн арылтат.

Тондургуч бөлүгүнүн температурасын жөндөгүчтүн сунушталган абалы:



**Көңүл буруңуз!** Жаңы тамак-ашты тондургуч бөлүмгө жүктөөдөн **12 саат** мурун тондургуч бөлүгүнүн температурасын жөндөгүчтү **“SUPER FREEZE”** режимине коюңуз. Бул режим тамакты тез тондуруу үчүн зарыл болгон төмөнкү температурага жетүүнү камсыз кылат. Жүктөлгөндөн **24 саат** өткөндөн кийин, жөндөгүчтү **“ECO”** режимине буруңуз

Муздаткычтын үстүнкү эки тартмасы тондурулган тамакты сактоо үчүн иштелип чыккан. Тондурулган тамак-аштын чоң көлөмүн жүктөө үчүн, үстүнкү эки суурманы тондургуч бөлүмдөн алып салууга жол берилет. Билдирилген сактоо көлөмү тондургуч бөлүмдүн мындай конфигурациясына туура келет.

## Электр энергиясын үнөмдөө боюнча сунуштар.

Муздаткычты туура орнотуңуз. Жылуулук булактарынан оолак жерде, жакшы желдетиле турган бөлмөдө, «Орнотуу» («Желдетүү») параграфындагы сунуштарга ылайык.

Температураны туура орнотуңуз

Терморегуляторду ортоңку абалга орнотуңуз. Температураны ченден ашык төмөндөтүү электр энергиясынын сарпын ашырат, бирок продуктунун сакталуу сапатын жогорулатпайт. Ченден ашык төмөн температура жашылча, даяр эт жана сыр сыяктуу продуктулардын сапатын бузат.

Ченден ашык толтура көрбөңүз

Продуктулар жакшы сакталышы үчүн аба жетиштүү деңгээлде айланышы зарыл. Продуктулар менен ченден ашык толтуруу абанын эркин айланышына, муздаткычтын туура иштешине тоскоолдук кылат жана электр энергиясынын ашыкча сарпталышына алып келет.

Эшиктер дайыма жабык болсун

Эшиктерди зарыл болгондо гана ачыңыз, эсиңизде болсун, эшиктин ар бир ачылышы муздаткычтын ичиндеги температуранын бир аз жогорулашына алып келет жана мурдагы температураны калыбына келтирүү үчүн электр энергиясы сарпталат.

Бекем жабыңыз

Эшиктердеги тыгыздоочу резиналар ар дайым таза болушуна жана эшик жабылганда муздаткычтын корпусуна тыгыз тийип турушуна көңүл буруңуз, бул муздак абанын чыгып кетишине жол койбойт.

Ысык тамакты коё көрбөңүз

Муздаткычка коюлган ысык тамак анын ичиндеги температураны аз эле убакытта бир нече градуска жогорулата коёт. Муздаткычка коюудан мурда идиш менен анын ичиндеги тамак бөлмөнүн температурасына чейин муздашын күтүңүз.

# Бузуктуктар жана аларды оңдоонун усулдары

## Hotpoint

KGZ

Бузуктуктар:	Мүмкүн болгон себептер/оңдоо:
Дисплей толук өчкөн.	Вилка электр розеткага такыр сугулбаган же контакт болорлуу деңгээлде сугулбаган, же болбосо үйдө электр энергиясы жок.
Компрессор ишке түшпөй жатат.	Прибор компрессордуу коргоочу менен жабылган (к.: «Ишке түшүрүү жана пайдалануу»).
Дисплей жандырылган, бирок күңүрт.	Вилканы сууруңуз жана кайра сугаардан мурда көңтөрүп алыңыз.
Эскертүү үн сигналы, дисплейде df кабары пайда болуп жатат жана муздаткычтын лампасы бүлбүлдөйт.	Муздаткычтын эшиги эки минуттан көпкө ачык калган. Эгер эшик жабылса, үн сигналынын курулмасы кабар бергенден токтойт.
Муздаткыч менен тоңдургуч керектүү деңгээлде муздатпай жатат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Эшиктер жакшы жабылган эмес же тыгыздагычтар бузулган.</li> <li>- Эшиктер аябай көп ачылат.</li> <li>- Өтө жогору температура орнотулган (кара: «Ишке түшүрүү жана пайдалануу»).</li> <li>- Муздаткыч же тоңдургуч жык толо.</li> </ul>
Муздаткыч камеранын ичиндеги продуктулар тоңо баштайт.	Өтө төмөн температура орнотулган (кара: «Ишке түшүрүү жана пайдалануу»).
Компрессор тынымсыз иштейт.	<b>FAST COOLING</b> тез тоңдуруу) топчусу басылып калган <b>FAST COOLING</b> нин сары лампочкасы жанып турат же бүлбүлдөйт (кара: «Сүрөттөлүшү». <ul style="list-style-type: none"> <li>- Эшик жаман жабылган же дайыма ачык.</li> <li>- Айлана-чөйрөнүн температурасы өтө жогору.</li> </ul>
Аба муздаткычтын вентилятору айланбай жатат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Муздаткычтын эшиги ачык.</li> <li>- Муздаткыч камеранын ичиндеги идеалдуу жумушчу шарттарды калыбына келтирүү зарылчылыгы туулганда, аба муздаткыч системасы өзү-өзүнөн ишке түшөт.</li> </ul>
Прибор көп шоокум салат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Прибор тептегиз горизонталдуу бетке орнотулбаган (кара: «Орнотуу»).</li> <li>- Прибор титиреп туруучу жана шоокум чыгаруучу шкафтардын ортосуна орнотулган.</li> <li>- Компрессор иштебей жаткан болсо да, муздаткычтын ичинде хладагент анчалык бийик болбогон шоокум чыгарат. Бул дефект эмес, бул нормалдуу жагдай.</li> </ul>
Милдеттин убактысынан мурда токтоп калышы.	Тармакта электрдик «козголоң» же электр камсыздоодогу кыска мөөнөттүү үзүлүштөр

# Кызмат көрсөтүү жана күтүү

KGZ

**Жууш жана кызмат көрсөтүү боюнча ар кандай ишти аткаруудан мурда муздаткычты электр тармагынан үзүп коюңуз.**

## **Муздаткыч жана тондургуч бөлүмдөрдү эритүү**

Full No Frost сууткуч системасы эритүү режимин автоматтык түрдө жөнгө салып турат.

Таймер маал-маалы менен ысытуучу элементти ишке түшүрүп турат, мында буулантуучудагы «кар тондун» эриши жүрөт. Эриген суу канал менен компрессордун үстүндөгү ванначага келип түшөт жана ал жерде бууланат.

## **Кызмат көрсөтүү жана күтүү**

Сиздин муздаткычыңыз жыт чыгарбай турган гигиеналык материалдан даярдалган. Ушул жагдайды сактап калуу үчүн, ошондой эле жыт отуруп калбастыгы жана кийинчерээк аны кетирүүгө ашыкча күч жана убакыт сарптабастык үчүн күчтүү жыт чыгаруучу продуктуларды бекем жабылуучу контейнерде сактаңыз.

Муздаткычтын ички жана тышкы беттерин ичилүүчү соданын жылуу суудагы эритмеси менен нымдалган губка же жумшак кездеме менен жууңуз (сода ошондой эле мыкты дезинфектор да болуп саналат). Ичилүүчү сода жок болсо, нейтралдуу жууш каражатынан пайдаланыңыз.

**Эч качан өзүндө органикалык эриткич, абразив, хлор жана аммиак сактаган заттардан пайдаланбаңыз.**

Муздаткыч прибордун тыгыздоочу материалына же пластмассасына өзүндө май сактаган продуктулар (майонез, өсүмдүк же жаныбар майы жана у. с.) тийип калса, заматта нейтралдуу жууш каражаты жардамында аны тазалоо зарыл.

Ажыроочу бардык тетиктерди самындын эритмеси же суудагы жууш каражаттары менен тазалоо керек. Аларды кир жууш машинасында жууса да болот. Эсиңизде болсун, муздаткычка кайра орнотуудан мурда ажыроочу тетиктерди тыкандык менен кургатып алуу зарыл. Муздаткычтын конденсаторуна чаң чогулушу, бул анын нормалдуу иштешине тоскоолдук кылышы мүмкүн. Чаң жуткучка керектүү тетиктерин орнотуп, муздаткычтын арткы дубалдарын абайлап тазалаңыз.

Эгерде Сиз муздаткычтан көп убакытка дейре пайдаланбай турган болсоңуз, ага жагымсыз жыт отуруп калбастыгы жана аны көк дат баспастыгы үчүн муздаткычты эритиңиз, ичин тазалап жууңуз, кургатып, эшигин бир азга ачык калтырыңыз.

Муздаткычтын терморегулятору жана компрессору ишке түшкөндөгү мүнөздүү үн прибордун электр аспаптары иштегенде пайда болуучу нормалдуу үн саналат.

Эгерде ички жарык лампасы начар болсо, аны алмаштырууну тейлөө борборунун адиси аткарышы керек.

**Көңүл буруңуз!** Муздаткыч камеранын эшиги ачылганда ички жарык берүүчү лампа күйөт. Эгер эшик 2 мүнөттүн ичинде ачык бойдон калса, лампочка жаркылдай баштайт.



# Անվտանգությունը՝ լավ սովորություն է

AM

! Պահպանեք տվյալ ձեռնարկը Այն պետք է լինի սառնարանի հետ միասին, վաճառքի, սարքավորման փոխանցման կամ նոր բնակարան տեղափոխվելու դեպքում, որպեսզի սարքավորման նոր տերը կարողանա ծանոթանալ նրա գործարկման և սպասարկման կանոններին:

! Ուշադիր կարդացեք ձեռնարկը՝ նրանում կան Ձեր սառնարանի անվտանգ տեղադրման և շահագործման մասին կարևոր տեղեկություններ:

⚠ Սառնարանը նախատեսված է՝ փակ տարածքների ներսում օգտագործման համար: Ցանկացած հանգամանքներում չօգտագործել սառնարանը փողոցում, ավտոտնակում և այլն:

⚠ Այս սարքը նախատեսված է սառնախցիկում սառեցված մթերքների սառեցման և պահպանման համար և սառնարանում թարմ մթերքների պահպանման համար:

⚠ Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգացմունքային կամ մտավոր ցածր կարողություններով անձանց (այդ թվում՝ երեխաների) կողմից օգտագործման համար կամ կյանքի փորձի կամ գիտելիքների բացակայության դեպքում, եթե նրանք չեն գտնվում հսկողության տակ կամ նրանք ծանոթացված չեն այդ սարքի ցուցումներին, նրանց անվտանգության համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է գտնվեն հսկողության տակ՝ սարքի հետ խաղալը կանխելու համար:

⚠ Չդիպչել սառնարանին խոնավ ձեռքերով՝ էլեկտրական հոսանքահարումից խուսափելու համար՝ սարքի անսարքության դեպքում:

Մի օգտագործեք երկարացման լարեր և եռաբաշխիչներ!

⚠ Դա ստեղծում է բռնկման հնարավոր վտանգ: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում այրման համար, որը տեղի է ունեցել երկարացման լարերի կամ եռաբաշխիչների, ինչպես նաև միացման մալուխի օգտագործման հետևանքով, որի հատումը չի համապատասխանում սպառվող հզորությանը: Մի հանեք խրոցակը վարդակից, քաշելով

լարից դա շատ վտանգավոր է: Մնուցման լարի վնասման դեպքում, այն հարկավոր է փոխարինել հատուկ լարով կամ լրակազմով, որը ստանում էք պատրաստողից կամ նրա ներկայացուցչից: Մալուխի փոխարինումը պետք է կատարվի միայն մասնագիտացված անձնակազմի կողմից:

⚠ Մի դիպչեք սառնարանի ներքին սառեցման մակերեսներին, հատկապես՝, եթե Ձեր ձեռքերը խոնավ են:

Մի դրեք բերանը սառույցի կտորներ, որոնք նոր եք հանել սառցարանից, - այդպես կարելի է ստանալ տեղային ցրտահարում:

⚠ Ցանկացած գործողություններից առաջ, կապված վնասված կամ օգտագործման հետ, անջատեք սառնարանը ցանցից:

⚠ Եթե սառնարանը նախատեսված է հնի փոխարինման համար, որն ունի փակող սարքեր դռան վրա, հին սառնարանը դեն նետելուց առաջ շարքից հանեք կամ հեռացրեք այդ սարքը երեխաների անվտանգության ապահովման համար, որոնք կարող են փակված լինել սառնարանի ներսում խաղի ժամանակ:

⚠ Ոչ ստանդարտ իրավիճակի ի հայտ գալու դեպքում, անջատեք սառնարանը ցանցից և զանգահարեք սպասարկման կենտրոն, որի հեռախոսահամարը նշված է երաշխիքային փաստաթղթում (սպասարկման վկայագրում)

⚠ Արգելվում է սառնարանի կառուցվածքի փոփոխությունը և այն անձանց միջամտությունը, որոնք լիազորված չեն արտադրողի կողմից երաշխիքային վերանորոգման համար:

⚠ Չպահել և չօգտագործել բենզին, այլ դյուրավառ հեղուկներ և գազեր սառնարանում կամ դրա մոտ կամ այլ կենցաղային էլեկտրական սարքերի մոտ:

⚠ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ Արգելվում է սառնարանի (խտարարի վանդակի) հետևի պատի հպումը ճկուն գազային մետաղային թևի հետ, որն օգտագործվում է գազի վառարանի միացման համար, ինչպես նաև գազամատակարարման կապողման համար մետաղական խողովակաշարերի, այլ էլեկտրական սարքերի էլեկտրալարերի հետ:

⚠ Սարքում չպահել հրդեհավտանգ իրեր, մասնավորապես աերոզոլային բալոններ բռնկվող լիցքավորմամբ:

⚠ Վնասվածք ստանալու ռիսկ գերաքաշի պատճառով: Ներգրավեք երկու կամ ավելի մարդ Ձեր արտադրանքը տեղափոխելու և տեղադրելու համար: Այս ցուցումներին հետևելու հրաժարումը կարող է հանգեցնել Ձեր ողնաշարի վնասմանը կամ վնասվածքի: Օգտագործեք պաշտպանիչ ձեռնոցներ:

⚠ Էլեկտրական սնուցման երկարատև անջատման դեպքում մթերքները կարող են փչանալ:

⚠ տեղադրում և այլն՝ պահեք երեխաներին հսկողության ներքո նրանց կողմից վնասվածք ստանալուց խուսափելու համար:

⚠ Սարքը պետք է տեղադրել սենյակում, որտեղ շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը համապատասխանում է տեխնիկական տվյալներով աղյուսակում նշված կլիմատիկ դասին.

Կլիմայական դաս	Շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը
SN	+10°C-ից մինչև + 32°C
N	+16°C-ից մինչև + 32°C
ST	+16°C-ից մինչև + 38°C
T	+16°C-ից մինչև + 43°C

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ Ձեր սարքը լիցքավորված է R600a սառնագրակով (նշանակումը սպասարկման վկայագրում և սարքի ներսի աղյուսակում), զգուշացնում ենք, որ դա իզոթրոպան է բնական գազ, որը հանդիսանում է վառելիք: Սառնագրակի ուրվագծի պատահական վնասման դեպքում, խուսափեք բաց կրակի կամ այրման պոտենցիալ աղբյուրների ցանկացած տեսակից և մանրակրկիտ օդափոխեք այն տարածքը, որտեղ դրված է սառնարանը: Տարածքի ծավալը պետք է լինի 1 մ<sup>3</sup> R600a սառնագրակի յուրաքանչյուր 3 գ-ի համար: Սառնագրակի քանակը նշված է սառնարանի ներսում գտնվող աղյուսակի մեջ՝ փաստաթղթային տվյալներով:

Երբեք մի միացրեք սառնարանը, եթե կան վնասման նշաններ: Եթե կասկածներ ունեք ապրանքի անսարք վիճակի հետ կապված, դիմեք սպասարկման կենտրոն:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ Սարքի ներսում մի օգտագործեք էլեկտրական այլ սարքեր: Կորպուսում կամ ներկառուցված հատվածում:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ Թույլ մի տվեք սառնագրակի ուրվագծի վնասում:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ Մի օգտագործեք մեխանիկական սարքեր կամ այլ միջոցներ հալման գործընթացը արագացնելու համար, բացի այն միջոցներից, որոնք նախատեսված են արտադրողի կողմից:

Խցիչի վնասման դեպքում միջոցներ ձեռնարկեք դրա



# Տեղադրում և միացում Սառնարանային բաժնի օգտագործում

Hotpoint

AM

Հիշտ տեղադրումն անհրաժեշտ է սառնարանի հուսալի և արդյունավետ աշխատանքը ապահովելու համար:

Օդափոխություն

Սառնարանի ճնշակն ու խտարարը աշխատանքի ընթացքում տաքանում են, այդ պատճառով անհրաժեշտ է ապահովել բավարար օդափոխություն: Սառնարանը պետք է տեղադրված լինի լավ օդափոխվող տարածքում՝ օդի նորմալ խոնավությամբ: Արգելվում է սառնարանը տեղադրել բարձր խոնավություն ունեցող տարածքներում, օրինակ լոգարանում, նկուղում:

Տեղադրման ժամանակ ապահովվեք նվազագույն հեռավորություն (3-5 սմ) սարքի կողքերից և 10 սմ վերնից օդի ազատ շրջանառության համար: Մի փակեք օդի շարժը սարքի հետևից

Մի տեղակայեք ջերմային աղբյուրների մոտ  
Հարկավոր չէ տեղադրել սառնարանն այնպես, որ այն գտնվի ուղիղ արևային ճառագայթների ազդեցության տակ կամ ջերմության աղբյուրների կողքին (խոհանոցային վառարան, ջեռոց, բուխարի)

Հավասարեցում

Սառնարանի լավ աշխատանքի համար կարևոր է, որպեսզի այն գտնվի հարթ մակերևույթի վրա: Սառնարանի տեղադրումից հետո կարգավորեք դրա դիրքը՝ կարգավորիչ հենակների պտտման միջոցով նրա առջևի մասում: Սառնարանի թեքվածությունը՝ դեպի հետ, չպետք է գերազանցի 5°:

Ձեր սառնարանի դռները կարելի է դնել հակառակ կողմից, այդ դեպքում դիմեք սպասարկման կենտրոն:

Միացում էլեկտրական ցանցին

Սառնարանը պատրաստված է, ըստ էլեկտրահարումից պաշտպանվածության աստիճանի 1 դասի և միացվում է էլեկտրական ցանցին՝ երկրեւեռային վարդակի օգնությամբ՝ հողակցման հպմամբ: Էլեկտրական ցանցին միացնելուց առաջ համոզվեք, որ

- ցանցի լարումը համապատասխանում է աղյուսակում նշված տվյալներին, որը գտնվում է սառնարանային բաժնի աջ կողմում՝ դռն կողմից, մասնավորապես՝ 220-240В:

- էլեկտրական վարդակի հողակցման հպումը անմիջականորեն էլեկտրական ձևով միացված է էլեկտրական ցանցի սնուցող մալուխի հողակցման լարով (միացման լարը պետք է հաշվարկված լինի ոչ պակաս քան 10 А հոսանքի համար):

–վարդակը և խրոցը մեկ տեսակի:Եթե խրոցը հարմար չէ վարդակի համար, հարկավոր է վարդակը փոխել սնուցող լարի խրոցին համապատասխան (աշխատանքները պետք է կատարի որակավորված մասնագետը): Սառնարանն պետք է տեղադրված լինի այնպես, որպեսզի վարդակը Չեզ միշտ հասնելի լինի:

Սառնարանը, որը միացված է մեծ հզորության կենցաղային սարքերի անվտանգության պահանջների խախտմամբ, որոնք շարադրված են տվյալ ձեռնարկում, պոտենցիալ վտանգավոր է:

Սառնարանը, որն անմիջականորեն միացված է երկլարային էլեկտրացանցին, շահագործում են պաշտպանիչ անջատման սարքով (ՊԱՍ), որն ունի չափանիշների հետևյալ նշանակությունները անվտանգության լարումների ընդգրկությամբ՝

220-ից մինչև 240-Վ/50Հց, գործարկման շեմը՝ ոչ ավել, քան 30մԱ, գործարկման անվտանգության ժամանակը՝ 0,1 վ:

Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում առողջությանը կամ սեփականությանը վնաս հասցնելու համար, եթե դա առաջացել է տեղադրման նշված նորմերի խախտման հետևանքով:

ՈՒՇԱՐԴՈՒԹՅՈՒՆ

Սարքը տեղադրելիս՝ համոզվեք, որ սնուցման լարը սեղմված և վնասված չէ:

ՈՒՇԱՐԴՈՒԹՅՈՒՆ

Մի տեղադրեք բազմատեղանոց շարժական վարդակները (երկարացման լարերը) կամ շարժական սնուցման լարերը սարքի ետևում:

ՈՒՇԱՐԴՈՒԹՅՈՒՆ

Տեղադրումից հետո սպասեք մոտ 3 ժամ մինչև կմիացնեք սառնարանը էլեկտրական ցանցին, որպեսզի համոզված լինեք, որ սառնագդակը տեղափոխումից հետո նորմալ տարածվեց դա անհրաժեշտ է սառնարանի Հիշտ աշխատանքի համար: Շահագործումից առաջ սառնարանում անհրաժեշտ է լվանալ սառնարանային և սառցարանային խցիկների ներքին մակերեսները կերակրի սողայի լուծույթով:

Հետևելու ֆունկցիան ՊԱՀԱՆԳՆԵՐԸ ճնշակի և խորշի հետևի պատի միջև, ինչպես նաև այլ պահանջներ և ստանձնող ժապավեններ, որոնք պաշտպանում են սարքի շարժական մասերը տեղախախտումներից:

Եթե սարքն ունի պաշտպանիչ ծածկույթ պոլիմերային թաղանթից, ապա զգույշ հեռացրեք այն, պահպանելով նախազգուշության կանոնները, որպեսզի չվնասեք մասերի լաքաներկապատ կամ պոլիմերային ծածկույթները:

Նպատակ ունենալով ապահովել մթերքների պահպանման լավագույն պայմանները հետևեք ներքևում շարադրված ցուցումներին՝ սխալ պահպանման դեպքում անցում ամենաթարմ մթերքները արագ կփչանան: Ի հեճուկս հայտնի կարծիքի, հիշեք, որ պատրաստված մթերքները կարելի է պահել ավելի քիչ ժամանակով, քան թարմ մթերքները:

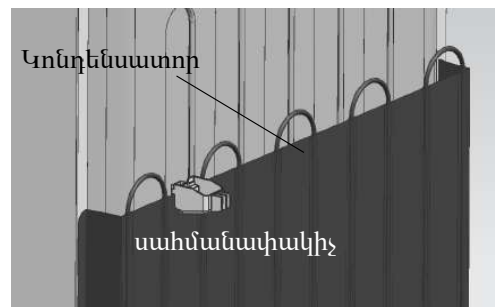
Սառնարանային բաժինը սարքավորված է հարմարավետ դարակներով, որոնց բարձրությունը կարող է կարգավորվել շտրիկի հատուկ ուղղորդիչների, դա թույլ է տալիս տեղավորել խոշոր փաթեթավորումները և բարձր շշերը:

Սառնարանում մի դրեք հեղուկներ՝ առանց կափարիչի տարաներով՝ խուսափելու համար խոնավության բարձրացումից դա հանգեցնում է ջերմաստիճանի բարձրացմանը սառնարանային խցիկում:

Full No Frost (FNF) սառեցման համակարգը տարբերվում է օդափոխիչ վանդակների առկայությամբ, որոնք տեղադրված են սառնարանային խցիկի վերևի մասում: FNF համակարգը ապահովում է սառը օդի անխափան շրջանառությունը, որը վերացնում է խոնավությունը և խոչընդոտում էղյամի առաջացմանը: Մի հենեք մթերքները կամ տարաները խցիկի հետևի պատին՝ խուսափելու համար օդափոխիչ վանդակների փակումից և խոտուցքի առաջացումից:

Չի կարելի սառնարանում պահել սոխ, պրասսասոխ և սխտոր, բանան (այն կարող է սևանալ), ցիտրուսային մրգեր, կարտոֆիլ և արմատապտուղներ (պահել մույթ, չոր տեղում):

Հետևի պատին սահմանափակիչի տեղադրում



# Սառցարանային բաժնի օգտագործումը

AM

Սառեցման համար նախատեսված մթերքները հարկավոր է մանրակրկտորեն փաթեթավորել՝ խուսափելու համար ավելորդ եղյամի առաջացումից: Մթերքները սառցարանային բաժնում տեղադրելուց առաջ, սառեցրեք դրանք սառնարանում:

1. Երբ սառեցնում եք թարմ մթերքները, թույլ մի տվեք, որ դրանք դիպչեն ավելի վաղ սառեցված մթերքներին: Գերադասելի է, որպեսզի մթերքները, որոնք տեղադրված են սառցարանային բաժնի ներսում, չդիպչեն հետևի և կողային պատերին: Հիշեք, որ մթերքների պահպանումը կախված է սառեցման արագության հետ:

2. Աշխատեք չբացել սառցարանային բաժնի դուռը սառեցման ժամանակ:

3. Հիշտ պահպանման և հետագա ապաստեցման համար տեղադրեք մթերքը սառցարանային բաժնում ոչ մեծ բաժիններով՝ դա նպաստում է ավելի արագ և հուսալի սառեցմանը: Խորհուրդ ենք տալիս գրառումներ կատարել նշելով սառեցման ամսաթիվը:

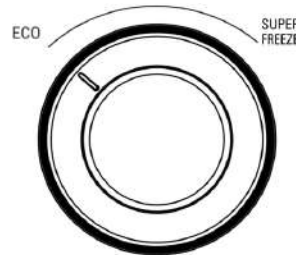
4. Էլեկտրասառեցման խափանումների կամ պատահական ապաստեցման դեպքում, երբ սառնարանային սարքն անջատված է, մի բացեք սառցարանային բաժնի դուռը: Դա թույլ կտա պահպանել ցածր ջերմաստիճանը սառցարանային բաժնում՝ ավելի երկար ժամկետով:

5. Մասամբ հալեցված մթերքները օգտագործեք ջերմամշակման ճանապարհով՝ ճաշատեսակներ պատրաստելու համար:

6. Սառցարանային բաժնում մի տեղադրեք երկար ժամանակով լիքը ապակե տարաներ՝ սառեցված հեղուկներով, մանավանդ եթե դրանց մեջ կան խիտ փակված թշնացող կամ գազավորված խմիչքներ: Հեղուկը, բյուրեղավորվելով, կարող է կոտրել տարան:

7. Եթե շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը երկարատև ժամանակի ընթացքում չի գերազանցում 16°C, ապա մթերքների պահպանման համար անհրաժեշտ ջերմաստիճանը չի բարձրանա, ինչը կկրճատի մթերքների պահպանման ժամանակը: Սառցարանային խցիկում FNF համակարգը խոչընդոտում է մակասառցաշերտի առաջացմանը և մթերքների սառնակաչմանը և ազատում օգտագործողին՝ արբերական ապաստեցում կատարելու:

Սառնարանային խցիկի ջերմաստիճանի կարգավորիչի առաջարկվող դիրքը:



**Ուշադրող թյո՛ւ! Թարմ սննդ սառցախցիկի մ բեռնելը ց 12 ժամ առաջ դրեք Սառցախցիկի ջերմաստիճանի կարգավորիչը “SUPER FREEZE” ռեժիմում մ :** Այս ռեժիմը ապահովում է սննդամթերքի արագ սառեցման համար անհրաժեշտ ցածր ջերմաստիճանի հասնելը:

**Բեռնո՛ւ մ ց 24 ժամ** անց կարգավորիչը մ ագրեք “ECO” ռեժիմ ն

Երկո վերին արկղերը սառնարան խցիկում, որոնք նախատեսված են պահել սառեցված սնունդ. Մեծ քանակությամբ սառեցված մթերքներ բեռնելու համար թույլատրվում է սառցախցիկից հանել երկո վերին գորոցները: Հայտարարված պահեստավորման ծավալը համապատասխանում է սառնարանային խցիկի նման կազմաձևին:

## Էլեկտրաէներգիայի խնայողության ցուցումներ

Հիշտ տեղադրեք սառնարանը Ջերմային աղբյուրներից տարածության վրա, լավ օդափոխվող տարածքում՝ «Տեղակայում» («Օդափոխություն») բաժնի ցուցումներին համապատասխան:

Հիշտ հաստատեք ջերմաստիճանը:

Դրեք ջերմակարգավորիչը միջին դիրքով Ավելորդ ցածր ջերմաստիճանի հաստատումը կազդի միայն էլեկտրաէներգիայի ծախսի բարձրացման վրա, բայց չի լավացնի մթերքների պահպանվածությունը: Չափից ավելի ցածր ջերմաստիճանը կարող է վնասել բանջարեղենի, պատրաստի մսի և պանրի պահպանությանը:

Մի գերլցրեք

Մթերքների պահպանման համար կարևոր է օդի բավարար շրջանառությունը: Մթերքների գերլցելը խանգարում է օդի ազատ շրջանառությանը, սառնարանի ճիշտ աշխատանքին և առաջացնում է էլեկտրաէներգիայի լրացուցիչ ծախս:

Դռները փակ պահեք

Դռները բացեք միայն անհրաժեշտության դեպքում, հիշեք, որ դռան յուրաքանչյուր բացում մի քանի անգամ բարձրացնում է ջերմաստիճանը սառնարանի ներսում և նախկին ջերմաստիճանի վերականգնման համար ծախսվում է էլեկտրաէներգիա:

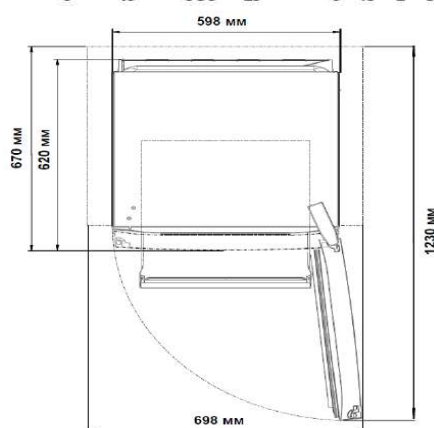
Ամուր փակեք

Հետևեք այն բանին, որպեսզի սառնարանի դռների խցարար ռետինը մաքուր լինի և փակելու ժամանակ ամուր կաշի կորպուսին՝ դա թույլ կտա խուսափել սառը օդի արտահոսքից:

Մի տեղադրեք տաք ուտելիքներ

Տաք մթերքները, որոնք դրված են սառնարանում, անմիջապես բարձրացնում են ջերմաստիճանը մի քանի աստիճանով: Մինչև սառնարանում տեղադրելը, թողեք որպեսզի մթերքները և սպասքը սառչեն և հասնեն սենյակային ջերմաստիճանի:

Սառնարանային սարքի աշխատանքային չափերը



# Անսարքությունները և դրանց վերացման մեթոդները

Անսարքություններ՝	Հնարավոր պատճառները/ լուծումները
Ցուցասարքն ամբողջությամբ անջատված է	Խրոցակը միացված չէ էլեկտրական վարդակին, կամ կոնտակտի ստեղծման համար ոչ բավարար է միացված կամ տանը չկա էլեկտրաէներգիա:
Ճնշակը չի գործարկվում:	Մարքը հագեցած է ճնշակի պաշտպանությամբ (տես՝ «Գործարկում և օգտագործում»):
Ցուցասարքը միացված է, բայց այն խամրած է	Հանք խրոցակը և շրջեք, նախքան այն կրկին վարդակի մեջ մտցնելը:
Տազնապի ձայնային ազդանշանը, ցուցասարքի վրա հայտնվում է dr հաղորդագրությունը, և թարթում է սառնարանի լամպը:	Սառնարանի դուռը բաց է մնացել ավելի քան 2 րոպե: Ձայնային ազդանշանի սարքը կդադարի աշխատել, եթե փակեք դուռը:
Սառնարանն ու սառցարանը չեն սառեցնում, ինչպես հարկն է:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Վատ են փակված դռները կամ վնասված են խտարարները</li> <li>- Դռները չափազանց հաճախ են բացվում:</li> <li>- Սահմանված է չափից բարձր ջերմաստիճան (տես՝ «Գործարկում և օգտագործում»):</li> <li>- Սառնարանը կամ սառցարանը գերլցված են:</li> </ul>
Սառնարանային խցիկում մթերքը սկսում է սառել:	- Սահմանված է չափից ցածր ջերմաստիճան(տես՝ «Գործարկում և օգտագործում»):
Ճնշակը մշտապես աշխատում է:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Միացված է եղել FAST COOLING կոճակը (արագ սառեցում), վառվում կամ թարթում է FAST COOLING դեղին լամպը (տես՝ «Նկարագրություն»)</li> <li>- Դուռը վատ է փակված կամ մշտապես բաց է:</li> <li>- Շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը շատ բարձր է:</li> </ul>
Չի պտտվում օդի սառեցման օդափոխիչը:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Սառնարանի դուռը բաց է:</li> <li>- Օդի սառեցման համակարգը ակտիվանում է ավտոմատ կերպով, միայն երբ անհրաժեշտ է դառնում սառցարանային խցիկի ներսում վերականգնել իդեալական աշխատանքային պայմաններ:</li> </ul>
Մարքը շատ է աղմկում:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Մարքը տեղադրված չի եղել հարթ հորիզոնական մակերեսի վրա (տես՝ «Տեղադրում»)</li> <li>- Մարքը տեղադրված է պահարանների միջև, որոնք թրթռում են և աղմկում:</li> <li>- Սառնարանի ներսում սառնագդակը ստեղծում է ոչ մեծ աղմուկ, անգամ երբ ճնշակը չի աշխատում: Դա թերություն չէ, դա նորմալ է:</li> </ul>
Ֆունկցիների վաղաժամ անջատվելը:	Էլեկտրական «դժգոհություն» ցանցում կամ էներգամատակարարման կարճաժամկետ խափանումներ

# Սպասարկում և խնամք

AM

Լվանալուց և այլ գործողություններ կատարելուց առաջ անջատեք սառնարանը էլեկտրական ցանցից:

Սառնարանային և սառցարանային բաժնի ապաստանեցում

Full No Frost սառեցման համակարգը կատարում է հալեցման ռեժիմ ավտոմատ կերպով: Ժամանակաչափը պարբերաբար միացնում է տաքացուցիչ տարրը, կատարվում է «ձյունն մուշտակի» հալեցում գոլորշիչից: Հալված ջուրը կապուղիով հոսում է ճնշակի տակի տաշտակը, որտեղ էլ գոլորշիանում է:

Սպասարկում և խնամք

Ձեր սառնարանը պատրաստված է հոտ չունեցող հիգիենիկ նյութերից: Այս բնութագրերի պահպանման համար սուր հոտ ունեցող մթերքները միշտ պահեք ամուր փակված ամաններով՝ խուսափելու համար հոտերից, որոնք հետո շատ բարդ կլինի վերացնել: Սառնարանի ներքին և արտաքին մակերեսները լվացեք սպունգով կամ փափուկ լայթով՝ թրջված կերակրի սոդայի և գոլ ջրի լուծույթով (սոդան նաև լավ ախտահանիչ է): Կերակրի սոդա չունենալու դեպքում օգտագործեք որևէ չեզոք լվանալու միջոց:

Երբեք մի օգտագործեք օրգանական լուծիչներ, հարթեցնող, քլոր, ամոնիակ պարունակող նյութեր: Յուղային մասսա պարունակող մթերքների (մայոնեզ, բուսական կամ կենդանական յուղեր և այլն) սառնարանի խցիկի խտարարին կամ պլաստմասսային դիպչելիս, հեռացրեք այն որևէ լվացող միջոցով:



Բոլոր հանովի մասերը կարելի է լվանալ օձառի կամ լվացող միջոցի ջրային լուծույթով: Դրանք կարելի է նաև լվանալ սպասք լվանալու մեքենայով: Հիշեք, որ բոլոր հանվող մասերը անհրաժեշտ է մանրակրկիտ չորացնել դրանք սառնարան դնելուց առաջ:


Փոշին կարող է կուտակվել սառնարանի խտարարի վրա և խոչընդոտել նրա նորմալ աշխատանքին: Զգուշորեն փոշեկուլով մաքրեք սառնարանի հետևի պատը՝ օգտագործելով համապատասխան գլխադիրներ:

Եթե Դուք չեք պատրաստվում օգտագործել սառնարանը երկար ժամանակ, ապաստանեցրեք այն, լվացեք ներսի մասը, չորացրեք և դռները փոքր-ինչ բաց թողեք՝ խուսափելու համար տհաճ հոտից և բորբոսից: Էլեկտրասարքավորման աշխատանքի ժամանակ ջերմակարգավորիչի և ճնշակի միացման բնորոշ ձայները նորմալ ձայներ են:

Եթե led թեթև էլեկտրական լամպ ներքին լուսավորման, որը ցուցաբերում է անսարքություն, նրան փոխարինող պետք է կատարի մասնագետը սպասարկման կենտրոն:

Ուշադրություն! Սառնարանային խցիկի դուռը բացելիս լուսավորվում է ներքին լուսավորության լամպը: Եթե դուռը բաց է մնում 2 րոպեի ընթացքում, լամպը սկսում է փայլել:

Изделие:	Комбинированный холодильник-морозильник
Торговая марка:	<b>Hotpoint</b>
Модель:	<b>HT 6200 W, HT 6200 S, HT 6200 AB, HT 6200 MX, HT 6200 BZ</b>
Изготовитель:	АО "Ай Эйч Пи Апплаенсес"
Страна-изготовитель:	Россия
	7
Общий полезный объем для хранения свежих продуктов	240 л
Общий полезный объем для хранения замороженных продуктов	83 л *
Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения	220-240 V ~
	
	381
	9 /24
	14
Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока	50 Hz
Номинальный ток	0,9 A
Мощность нагревателя системы оттаивания	190 Вт
Максимальная мощность лампы освещения	1 Вт LED
Класс защиты от поражения электрическим током	Класс защиты I
Класс энергопотребления	A
Климатический класс	N-ST (+16°C ....+38°C)
Система охлаждения	Full No Frost
Тип хладагента	R 600 a
Корректированный уровень звуковой мощности	40 дБА
Количество компрессоров	1
В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронному адресу cert.rus@indesit.com.	
Дату производства данной техники можно получить из серийного номера (S/N 52YYWW333333) следующим образом:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- YY - последние цифры года,</li> <li>- WW - неделя</li> <li>- 333333 - серийный номер</li> </ul>
* - декларируемый объем без верхней и средней емкостей в МО	

Өнімі:	Құрамдастырылған тоңазытқыш-мұздатқыш
Сауда белгісі:	<b>Hotpoint</b>
Модель:	<b>HT 6200 W, HT 6200 S, HT 6200 AB, HT 6200 MX, HT 6200 BZ</b>
Өндіруші:	Ай Эйч Пи Апплаенсес» АҚ
Өндіруші ел	Ресей
Балғын өнімдерді сақтау үшін жалпы пайдалы көлемі	240 л
Мұздатылған өнімдерді сақтау үшін жалпы пайдалы көлемі	83 *
Электрлік қорек көз керісуінің нақтылы мәні немесе керісу диапазоны	220-240 V ~
Электрлік тоқтың түрін шартты белгілеу немесе айналымды тоқтың нақтылы жиілігі	50 Hz
Нақтылы ток	0,9 A
Ертіу жүйесі қыздырғышының қуаттылығы	190 Вт
Жарықтандыру лампасының максималдық қуаттылығы	1 Вт LED
Электрлік токпен зақымдалудан қорғау санаты	Қорғау санаты I
Энергия тұтынуы санаты	A
Салқындату жүйесі	Full No Frost
Климаттық санат	N-ST (+16°C ....+38°C)
Суық агенттің типі	R 600 a
Дыбыстық қуаттылықтың түзетілген деңгейі	40 дБА
Компрессорлар саны	1
Осы техникаға сәйкестік сертификаттары бойынша ақпарат алу немесе сәйкестік сертификаттарының көшірмесін алу қажет болған жағдайда, Сіз cert.rus@indesit.com электрондық мекен-жайы бойынша сұраныс жібере аласыз.	
Осы техниканың өндірілген күнін сериялық нөмірден (S/N 52YYWW333333) келесідей алуға болады:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- YY - жылдың соңғы сандары</li> <li>- WW - апта</li> <li>- 333333 - сериялыя нөмір</li> </ul>

## Транспортировка и правила хранения

Упакованный холодильник должен храниться при относительной влажности не выше 80 % в закрытых помещениях с естественной вентиляцией. Если холодильник длительное время не будет эксплуатироваться, то его следует отключить от электрической сети, вынуть все продукты, разморозить МК, провести уборку камер. Двери после уборки оставить приоткрытыми, чтобы в камерах не появился запах. Транспортировать холодильник необходимо в рабочем положении (вертикально), любым видом крытого транспорта, надежно закрепив его. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подвергать холодильник ударным нагрузкам.

Правила реализации товара не регламентированы изготовителем, но должны соответствовать национальным, региональным и международным стандартам.

## Тасымалдау және сақтау ережелері

Қапталған тоңазытқыш табиғи желдеткіші бар жабық жайларда 80 % артық емес салыстырмалы ылғалдылықта сақталуы тиіс. Егер тоңазытқыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, онда оны электр желісінен ажыратып, барлық өнімдерді шығарып, МК өрітіп, камераға тазалау жүргізу керек. Тазалаудан кейін камераларда иіс пайда болмауы үшін жартылай ашық қалтыру керек. Тоңазытқышты жұмысшы күйде (тігінен), жабық көліктің кез келген түрімен, оны сенімді етіп бекітіп тасымалдау қажет. Тоңазытқышты соқылық жүктемелерге ұшыратуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

KGZ

AM

Буюм	Бириктирилген муздаткыч-тоңдургуч
Соода маркасы	Hotpoint
Модель	HT 6200 W, HT 6200 S, HT 6200 AB, HT 6200 MX, HT 6200 BZ
Даярдоочу	"Ай Эйч Пи Апплаенсес" АК
Даярдоочу өлкө	Россия
Жаңы продуктуларды сактоо үчүн жалпы пайдалуу көлөмү	240 л
Тоңдургуучан продуктуларды сактоо үчүн жалпы пайдалуу көлөмү	83 л
Электр чыңалуунун номинал мааниси же чыңалуунун диапозону	220-240 V ~
Электр тогу түрүнүн шарттуу белгиси же өткөрүмдүү токтун номинал жыштыгы	50 Гц
Номинал ток	0,9 А
Эрүү системасы ысыткычыннан кубаттуулугу	190 Вт
Жарыткыч лампанын максималдуу кубаттуулугу	1 Вт LED
Электр тогунан жабыркоодон коргоонун классы	Коргоо классы I
Энергия керектөөнүн классы	A
Музатуу системасы	Full No Frost
Климаттык классы	N-ST
Хладагенттин түрү	R 600 a
Үн кубаттуулугунун жөнгө салынган деңгээли	40 дБА
Компрессорлордун саны	1
Бул техника сертификатынын тууралыгы жөнүндө маалымат алуу же сертификатын нускасын алуу зарылчылыгы туулган жагдайда Siz cert.rus@indesit.com электрондук почтага суроо жөнөтсөңүз болот.	
	
Бул техниканын өндүрүлгөн датасын (S/N 52YYWW333333) серия номеринен төмөнкүдөй билип алууга болот:	- YY - жылдын акыркы цифралары - WW - агтанын катар номерине туура келет - 333333 - сериялык саны

Уагырстан тил	Հայերեն
Уагырстан тили	Hotpoint
Մոդել	HT 6200 W, HT 6200 S, HT 6200 AB, HT 6200 MX, HT 6200 BZ
Պատրաստող	Սի էյч Փի Ափլայնեսես՝ ԲՀ
Պատրաստող երկիր	Ռուսաստան
Շնչանուր օդափար ծավալը՝ թարմ մթերքների պահման համար	240
Շնչանուր օդափար ծավալը՝ սառեցված մթերքների պահման համար	83 լ
Էլեկտրատոմսման լարման անվանական նշանակությունը կամ լարման ընդդիմությունը	220-240 V ~
Էլեկտրական հոսանքի տեսակի պայմանական նշանակությունը կամ փոփոխական հոսանքի անվանական հաճախականությունը	50 Hz
Անվանական հոսանք	0,9 А
Հալեցման համակարգի տարաբույսի եզրություն	190 Վտ
Լուսավորության լամպի առավելագույն եզրություն	1 Վտ LED
Էլեկտրամահարումից պաշտպանության դաս	Պաշտպանության դաս I
Էլեկտրատպանման դաս	A
Սառեցման համակարգ	Full No Frost
Կլիմայական դաս	N-ST
Սառնազանի տեսակ	R 600 a
Ձայնային եզրություն ուղղիչ մակարդակը	40 դԲ
Ճնշակների քանակը	1
Համապատասխանության վկայագրերի մասին տեղեկատվություն տրամադրվում է ստանալ տեղեկության համապատասխանության վկայագրերի պատճենները ստանալու անհրաժեշտության դեպքում, ինքնաբերական կարգով ուղարկել հետևյալ էլեկտրոնային հասցեով cert.rus@indesit.com.	
Տվյալ տեխնիկայի արտադրության ամսաթիվը կարելի է ստանալ (S/N 52YYWW333333) սերիական համարից՝ հետևյալ կերպ	
- YY - ը տարվա վերջին թվերը են, - WW - շաբաթ - 333333 - սերիական համարը	

Ташуунун жана сактоонун эрежелери Жыйнакталган муздаткыч табигый түрдө желдетиле турган, салыштырма нымдуулугу 80 % дан жогору болбогон жабык бөлмөдө сакталууга тийиш Эгерде муздаткычтан көп убакытка пайдаланылбаса, аны электр тогунан ажыратып, ичиндеги бардык продуктуларды чыгарып салуу, ТБдү эритүү жана камераларды тазалап коюу керек. Камераларда жыт калбастыгы үчүн тазалагандан кийин эшиктерин бир азга ачык калтыруу керек. Муздаткычты жабык унаанын ар кандай түрүндө жумушчу (тик) абалда, унаага ишеничтүү бекитилген түрдө ташуу зарыл. Муздаткычты сокку берүүчү таасирлерге душар кылууга ТАКЫР БОЛБОЙТ.

Փոխադրումը և պահպանման կանոնները Փաթեթավորված սառնարանը պետք է պահվի փակ տարածքում՝ բնական օդափոխությամբ՝ ոչ ավել քան 80% հարաբերական խոնավությամբ: Եթե սառնարանը երկար ժամանակ չի շահագործվելու, ապա այն պետք է անջատել էլեկտրական ցանցից, հանել բոլոր մթերքները, ապաստեցնել սառցախցիկը և մաքրել այն: Մաքրելուց հետո դռները փոքր-ինչ բաց թողնել, որպեսզի խցիկներում հոտ չառաջանա: Սառնարանը պետք է փոխադրել աշխատանքային դիրքով (ուղղահայաց), ցանկացած տեսակի փակ փոխադրամիջոցով՝ հուսալի կերպով ամրացնելով այն: ԱՐԳԵԼՎՈՒՄ Է սառնարանը ենթարկել հարվածների: